

ССЭ

Госкомсвязь России

Номер сертификата соответствия

Система сертификации "Электросвязь"

№ ОС/1 - СПС - 286

Nokia 650 (THF-12)

Срок службы, установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей", равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Nokia является зарегистрированной торговой маркой корпорации Nokia, Финляндия.
© 1999 Nokia Mobile Phones. С сохранением всех прав.

Nokia Mobile Phones постоянно совершенствует свою продукцию. Поэтому компания сохраняет за собой право вносить изменения и улучшения в любое из описанных в данном руководстве изделий без уведомления.

Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation, Finland.
© 1999 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nokia Mobile Phones operates a policy of continuous development. Therefore, we reserve the right to make changes and improvements to any of the products described in this guide without prior notice.

Содержание

Для Вашей безопасности	4
О пользовании настоящим руководством	6

Краткие инструкции по включению	7
---------------------------------------	---

1. Ваш радиотелефон	10
Перечень кнопок	10
Кнопки выбора	11
Индикаторы дисплея	11

2. Основные функции	13
Зарядка новой аккумуляторной батареи	13
Включение/выключение	13
Установление соединения	15
Международные вызовы	15
Прием входящих вызовов	16
Повторный набор последнего номера	17
Регулирование громкости динамика радиотелефона	18
Доступ к телефонной книге	18
Услуги ожидания вызова и конференц-связи	19

3. Другие важные функции	20
Выбор требуемого пользовательского режима	20
Голосовые сообщения	20
Прослушивание голосовых сообщений	20
Текстовые сообщений	21
Чтение сообщений	21
Создание и передача сообщения	22
Блокировка кнопок	22
Для блокирования кнопок	23
Для снятия блокировки кнопок	23
Регулирование звуковых сигналов: Режимы	23

4. Телефонная книга	24
Ввод имени	24
Ввод телефонного номера	25
Запись телефонного номера с помощью функции "Имя" (Дать новое)	25
СОВЕТ: Быстрое сохранение	25
Вызов телефонного номера и имени из памяти	26
С помощью функции телефонной книги "Поиск"	26
С помощью кнопок перемещения (дисплей должен быть пуст)	26
Удаление имени и телефонного номера ("Стереть")	27
Абонентские группы	28
Включение телефонного номера в абонентскую группу	28
Назначение сигнала вызова и символа для абонентской группы	28
Быстрый набор	29
Прочие функции телефонной книги	31

СТР 1

Редактирование записанных в телефонную книгу имен и телефонных номеров	31
Просмотр количества свободной памяти (пункт "Состояние памяти").....	31
5. Функции меню	32
Доступ к функциям меню	32
Перемещение по пунктам меню	32
Использование номеров ускоренного доступа	33
Выход из функций меню	33
Перечень функций меню	33
Описание функций меню.....	39
1 Сообщения (Меню 1).....	39
Чтение текстового сообщения Принятые сообщения (Меню 1 1).....	40
Передача текстового сообщения "На отсылку" (Меню 1 2) и "Написать новое сообщение" (Меню 1 3).....	42
Варианты сообщений (Меню 1 4)	43
Набор параметров.....	43
Набор 1 - Набор 3 (Меню 1 4 1 - 1 4 3)	44
Извлечь сообщения (Меню 1 5).....	46
Голосовые сообщения (Меню 1 6)	46
Прослушать голосовые сообщения (Меню 1 6 1).....	46
Задать номер голосового П/Я (Меню 1 6 2).....	47
2 Звонки (Меню 2)	48
Неприятные входящие звонки (Меню 2 1)	49
Принятые звонки (Меню 2 2)	49
Набранные номера (Меню 2 3).....	50
Стереть последние звонки (Меню 2 4).....	50
Длительность (Меню 2 5)	50
3 Режимы (Меню 3).....	52
Доступ к режимам	52
Изменение параметров режима (например, сигнала вызова)	53
4 Варианты (Меню 4)	57
Будильник (Меню 4 1)	57
Часы (Меню 4 2)	58
Установка режимов звонков (Меню 4 3).....	59
Ответ любой кнопкой (Меню 4 3 1).....	59
Быстрый набор (Меню 4 3 2)	59
Услуга режима ожидания (Меню 4 3 3).....	59
Свой номер определяется (Меню 4 3 4)	60
Шифрование разговоров (Меню 4 3 5).....	60
Варианты меню телефона (Меню 4 4).....	61
Язык (Меню 4 4 1).....	61
Страна (Меню 4 4 2)	61
Смена кода страны (Меню 4 4 3).....	62
Сервис-коды (Меню 4 4 4)	62
Приветствие (Меню 4 4 5)	64
Контраст дисплея (Меню 4 4 6)	64
Варианты установки защиты (Меню 4 5).....	64
СТР 2	

Запрос ПИН-кода (Меню 4 5 1)	65
Сменить ПИН-код (Меню 4 5 2)	65
Запреты на звонки (Меню 4 5 3).....	65
Данные по телефонной связи (Меню 4 6)	67
Свой номер (Меню 4 6 1).....	67
Идентификационный код сети (Меню 4 6 2).....	67
SIS-код (Меню 4 6 3)	67
Вернуться к исходному меню (Меню 4 7).....	67
5 Перевод (Меню 5)	68
Перевод всех звонков (Меню 5 1)	68
Перевод, если свой номер занят (Меню 5 2)	68
Перевод, если без ответа или вне сети (Меню 5 3)	69
Отменить всю переадресацию (Меню 5 4).....	69
6 Игры (Меню 6)	70
7 Кальк-р (Меню 7)	73
8 Календарь (Меню 8).....	75
9 УКВ радио (Меню 9)	78
Поиск (Меню 9 1/Меню 9 2).	78
Откл. радио (Меню 9 1).....	79
Названия радиостанций 1...5 (Меню 9 2...9 6)	79
6. Дополнительная информация	80
Сигналы DTMF.....	80
Использование батарей	81
Зарядка и разрядка батареи 81 Замечания по использованию батарей	82
Коды доступа	83
Защитный код.....	83
ПИН-код	83
Уход и техническое обслуживание	84
Важная информация по обеспечению безопасности	86
Безопасность на дорогах	86
Требования к условиям эксплуатации	86
Электронные устройства	87
Потенциально взрывоопасная окружающая среда	89
Автомобили	89
Вызовы служб экстренной помощи.....	90

Для Вашей безопасности



Ознакомьтесь с предлагаемыми здесь простыми правилами. Нарушение этих правил может представлять опасность или преследуется по закону. Более подробно это описано в данном руководстве.



ПЕРВОСТЕПЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ ИМЕЕТ БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Не пользуйтесь портативным радиотелефоном за рулем движущегося автомобиля - вначале остановите автомобиль.



РАДИОПОМЕХИ

Все беспроводные радиотелефоны подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество их работы.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В БОЛЬНИЦАХ

Соблюдайте все установленные правила и инструкции. Выключайте радиотелефон при нахождении рядом с медицинским оборудованием.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В САМОЛЕТЕ

Радиотелефон может создавать радиопомехи. Пользование радиотелефоном в самолете официально запрещено.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ

Не пользуйтесь радиотелефоном на автозаправочных станциях. Не используйте радиотелефон вблизи топливных или химических объектов.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В МЕСТАХ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ

Не пользуйтесь радиотелефоном в местах проведения взрывных работ. Соблюдайте все установленные ограничения, правила и инструкции.



ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РАДИОТЕЛЕФОНОМ

Во время разговора радиотелефон постоянно должен находиться в обычном рабочем положении (поднесенным к уху). Не следует без необходимости прикасаться к антенне.



ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ

К работам по монтажу и ремонту оборудования необходимо допускать лишь квалифицированных специалистов.



АКСЕССУАРЫ И АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

Пользуйтесь только апробированными аксессуарами и аккумуляторами. Не подключайте несовместимые устройства.



ПОСЫЛКА ВЫЗОВОВ

Убедитесь в том, что радиотелефон включен и находится в зоне обслуживания. Наберите телефонный номер (включая междугородный код) и нажмите . Завершение связи осуществляется нажатием . Для ответа на вызов нажмите .



ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ СЛУЖБЫ

Убедитесь в том, что радиотелефон включен и находится в зоне обслуживания. Проверьте, готов ли радиотелефон ксылке вызова. (Если на дисплее отображено меню/подменю, очистите дисплей и возвратите радиотелефон в режим ожидания вызовов). Наберите телефонный номер экстренной службы и после этого нажмите  Сообщите свои координаты. Не прерывайте связь без согласования с абонентом на другом конце соединения.

О пользовании настоящим руководством

Радиотелефон, описываемый в данном руководстве, официально разрешен для использования в сети NMT 450. Некоторые из разновидностей обслуживания, рассматриваемых в данном руководстве, именуются Сетевыми Услугами. Они представляют собой специальные виды обслуживания, предоставляемые поставщиками услуг беспроводной связи. Для получения доступа к преимуществам любой из этих Сетевых Услуг пользователю следует приобрести абонемент на право пользования соответствующей услугой (услугами) у поставщика услуг своей сети и получить инструкции по их использованию.

Важное замечание!

- Следует пользоваться лишь такими аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, подключение которых к используемой модели радиотелефона санкционировано его изготовителем. Выбор для работы любых других устройств и приспособлений приводит к потере действия любых гарантий и разрешений, относящихся к радиотелефону, и может иметь опасные последствия.

По вопросу приобретения разрешенных для использования дополнительных устройств следует консультироваться со своим поставщиком.

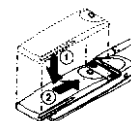
- Чтобы отсоединить шнур питания дополнительного устройства, следует потянуть за вилку, а не за шнур.
- Данный радиотелефон рассчитан на работу при питании от зарядных устройств АСР-7, АСР-9, LCH-9, HFU-2. Другие варианты питания приводят к отмене всех разрешений, распространяющихся на данный радиотелефон, и могут представлять опасность.

СТР 6

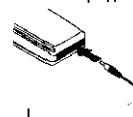
Краткие инструкции по включению

Перед выполнением первого вызова по телефону Nokia 650 выполните следующие операции:

- 1 Присоедините к радиотелефону аккумуляторную батарею.

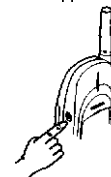


- 2 Зарядите батарею.



Примечание. Перед использованием радиотелефона следует заряжать новую никельметаллгидридную батарею не менее 16 часов.

- 3 Для включения или выключения радиотелефона нажмите .



- 4 Псылка вызова:

- Псылка вызовов возможна только в том случае, если радиотелефон находится в зоне обслуживания сети (если на дисплее присутствует символ .
- Для псылки вызова наберите требуемый телефонный номер (включая междугородный код).

СТР 7

- Для послышки вызова нажмите .
- Для завершения связи нажмите .

5 Ответ на вызов:

- Для ответа на вызов нажмите .

6 Повторный набор последнего набранного номера:

- Дважды нажмите .

7 Исправление неправильно введенного символа или очистка содержимого дисплея:

- Нажмите кнопку  **Убрать.**

8 Регулировка громкости звука в динамике телефона:

- Используйте кнопки  на боковой поверхности радиотелефона.

9 Блокирование кнопок:

- Нажмите кнопку  **Меню**, затем .

10 Разблокирование кнопок:

- Нажмите кнопку  **Снять блок**, затем .

11 Прослушивание голосовых сообщений

- Для вызова по номеру своего автоответчика нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

• **Примечание.** Перед набором номера автоответчика с помощью кнопки  убедитесь, что номер автоответчика был записан в память радиотелефона с помощью кнопок Меню1 6 2. **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

12 Чтение и запись сообщений:

- Нажмите кнопку  **Меню**, выберите пункт *Сообщения*, затем  **Выбрать.**
- Для чтения сообщения: выберите *Принятые сообщения* с помощью кнопки  **Выбрать**, выберите требуемое сообщение, нажмите  **Читать.**

- Для создания и отправки сообщения: выберите *Написать новое сообщение* с помощью кнопки  **Выбрать**, введите сообщение, нажмите  **Выбор**, выберите  *Отправить*, нажмите  **ОК**, введите или выберите в телефонной книге номер телефона адресата, нажмите  **ОК** чтобы инициировать отправку сообщения.

- **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи. За дополнительной информацией об этой и других функциях обращайтесь к соответствующей странице данного руководства.

1. Ваш радиотелефон

Перечень кнопок

① Кнопка питания. Служит для включения и выключения питания.

При кратковременном нажатии, когда дисплей пуст, или во время сеанса связи: вызывает список

режимов. При кратковременном нажатии, когда на дисплее отображается телефонная книга или пункты меню: на 15 секунд включает подсветку.

Кнопки выбора

Эти кнопки выполняют функции, соответствующие тексту, высвечиваемому над ними.

Кнопки прокрутки

Обеспечивают перемещение по именам, номерам телефонов или пунктам меню.

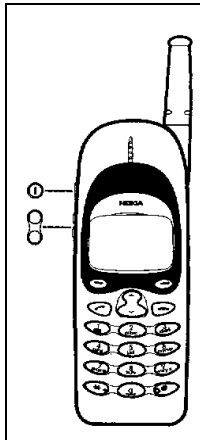
Используется для набора номера или ответа на вызов. При пустом дисплее: отображает последний набранный номер.

Служит для завершения связи или отказа ответить на вызов. Кроме того, в любое время позволяет выйти из любой функции и вернуться к чистому дисплею.

Служит для ввода цифр и символов.

В различных функциях используются для различных целей. Верхняя кнопка используется для

увеличения громкости, нижняя - для уменьшения.



СТР 10

Ваш радиотелефон

Кнопки выбора

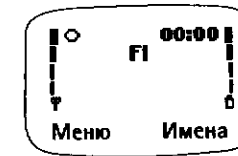


Под дисплеем расположены две кнопки выбора.

Их назначение зависит от пояснительного текста, отображаемого над каждой из этих кнопок.

Например, когда слово **Меню** отображается над кнопкой, нажатием этой кнопки осуществляется вход в меню. Аналогично, нажатие кнопки под словом **Имена** позволяет получить доступ к функциям телефонной книги.

Индикаторы дисплея



F 1 указывает страну, в которой в данный момент используется радиотелефон.

и полоса (с левой стороны дисплея)

Индикатор мощности сигнала. Полоса над этим символом показывает текущую мощность сигнала в месте нахождения радиотелефона. Чем длиннее полоса, тем больше мощность сигнала в данном месте.

Полоса отсутствует: Телефон находится вне зоны обслуживания и не может посылать и принимать вызовы.

СТР 11



и полоса (с правой стороны дисплея)

Индикатор уровня зарядки батареи. Указывает уровень зарядки аккумуляторной батареи. Чем длиннее полоса, тем лучше заряжена батарея.

Изображенные выше индикаторы (и время, если эта функция поддерживается местной сетью или если владелец телефона установил правильное время) отображаются, когда радиотелефон находится в режиме ожидания вызова и готов к работе.

На дисплее отображаются и другие индикаторы, содержащие информацию о функциях и режиме радиотелефона. Значение этих индикаторов объясняется в разделах данного руководства вместе с соответствующими функциями.



Символ обслуживания. Наличие этого символа на дисплее сигнализирует о нахождении радиотелефона в зоне обслуживания сотовой сети и о возможности послышки вызовов.



Символ нахождения вне зоны обслуживания. Он сигнализирует о невозможности послышки вызова по причине того, что радиотелефон не подключен к сотовой сети.

СТР 12

2. Основные функции

Зарядка новой аккумуляторной батареи

Перед использованием радиотелефона следует полностью зарядить аккумуляторную батарею. Перед началом использования новую батарею следует заряжать не менее 16 часов. Подсоедините батарею к радиотелефону и подключите зарядное устройство к гнезду в нижней части радиотелефона, как описывается в разделе "Краткие инструкции по включению" на странице 7.

Включение/выключение

- **Предупреждение!** Нельзя включать радиотелефон в таких местах, где его использование запрещено либо он может являться источником опасности или создавать помехи.

- **Обычное рабочее положение.** При разговоре следует держать радиотелефон так же, как обычную телефонную трубку; антенна должна быть направлена вертикально вверх над плечом абонента.

- **Рекомендации по обеспечению эффективной работы.**

Антенну радиотелефона следует выдвигать на всю длину. Как и при пользовании любыми другими радиопередающими устройствами, не следует без необходимости прикасаться к антенне включенного радиотелефона. Прикосновение к антенне неблагоприятно влияет на качество связи и может привести к неоправданному расходу энергии

- Для включения или выключения радиотелефона нажмите **1**.

- При появлении запроса на ввод кода ПИН, введите этот код (он будет отображаться в виде звездочек) и нажмите **ОК**. (См. также "Варианты установки защиты. Запрос ПИН-кода, Меню 4 5 1")

СТР 13

• **Примечание.** ПИН-код защищает Ваш радиотелефон от несанкционированного использования и обычно сообщается при покупке радиотелефона. Изготовителем радиотелефона был установлен ПИН-код "0000". Измените ПИН-код с помощью Меню 452, "Варианты установки защиты", "Сменить ПИН-код".

• **Примечание.** Не следует снимать антенну, когда радиотелефон включен.

При включении радиотелефона в нем выполняется короткая процедура самодиагностики, на дисплее на короткое время отображается запрограммированный рисунок или записанный владельцем текст приветствия.

Когда на дисплее появится код соответствующей страны и индикатор , радиотелефон готов к работе.

Сотовый телефон может посылать и принимать вызовы, только когда он включен и мощность сигнала достаточна.

Текущая мощность сигнала отображается на дисплее радиотелефона в виде колонки из штрихов в левой части дисплея - чем больше штрихов, тем сильнее сигнал в данном месте.

При плохом качестве сигнала можно попытаться улучшить прием, немного сместив радиотелефон в сторону. При использовании радиотелефона внутри здания лучший прием обычно обеспечивается около окна.

СТР 14

Установление соединения

• **Примечание:** убедитесь, что антенна радиотелефона выдвинута на всю длину,

Посылка вызова:

1 Посылка вызовов возможна только в том случае, если радиотелефон находится в зоне обслуживания сети (если на дисплее присутствует символ ) . Наберите номер (включая междугородный код даже в том случае, если вызов местный).

2 Для отправки вызова нажмите  .

3 На дисплее появится символ *^{int}* и набранный номер. Если имя вызываемого абонента занесено в телефонную книгу, оно также высвечивается на дисплее в течение 5 секунд. Когда номер пропадает с дисплея и раздается звуковой сигнал, радиотелефон передает номер.

4 Поднесите радиотелефон к уху и подождите ответа на свой вызов, затем начните разговор.

5 После окончания разговора нажмите  .

Международные вызовы

• **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

При международном вызове перед кодом страны вместо международного кода доступа можно ввести символ +.

Например, если международный код доступа 990, вместо номера 990 44 81 123 456 можно набрать + 44 81 123 456.

1 Для ввода символа + дважды нажмите кнопку  .

Если все местные телефонные номера записаны в телефонную книгу с префиксом +, при вызове по этим номерам из-за границы перед телефонным номером не потребуется вставлять код международного доступа.

СТР 15

Прием входящих вызовов

При поступлении входящего вызова подается вызывающий сигнал, и на дисплее появляется слово *Звонок*. Возможно отключение сигнала вызова радиотелефона или выбор в качестве сигнала предупреждения о вызове одиночного сигнала, поскольку радиотелефон позволяет назначить различные типы сигналов предупреждения о вызове для различных ситуаций. Например, возможно отключить сигнал вызова для обеспечения конфиденциальности либо с другой целью, выбрав доступную в некоторых режимах опцию "Без звука". Тогда вместо звукового сигнала будет мигать подсветка. (См. "Режимы, Громкость звонка, Меню 3 1 2 3".)

Самый простой способ выбора другого режима - на короткое время нажать кнопку , с помощью кнопок  и  выбрать требуемый профиль и затем нажать кнопку  ОК.

Если возможна идентификация вызывающего абонента (если возможности сети и сам абонент позволяют установить его номер), номер телефона вызывающего абонента (или его имя, если оно было записано в память) отображается на дисплее вместе со словом *Звонит*.

• **Примечание.** Эта функция, позволяющая идентифицировать вызывающего абонента, работает только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие данной функции у своего оператора услуг связи.

Если вызов переадресован с другого номера, в третьей строке дисплея справа появится символ . Если абонент не может быть идентифицирован и вызов переадресован, на дисплее появляется сообщение *Звонок переадресован*.

• **Примечание.** Функция переадресации вызовов работает только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

1 Для ответа на вызов нажмите .

2 После окончания разговора нажмите .

Основные функции

Если Вы не ответили на вызов, на дисплее отображается сообщение *Звонков без ответа: 1*.

Если сеть поддерживает идентификацию вызывающих абонентов, можно нажать кнопку 

Обзор для того, чтобы выяснить номер, с которого произведен принятый вызов, или имя вызывающего абонента. Для очистки дисплея нажмите и удерживайте нажатой кнопку  **Убрать**.

Повторный набор последнего номера

Радиотелефон автоматически сохраняет последние 10 номеров (и соответствующие имена), по которым производились вызовы или попытки вызова.

Для повторного набора последнего набранного номера:

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку , чтобы очистить дисплей.
- 2 Дважды нажмите  для вызова последнего набранного номера.

Для выбора из списка 10 последних номеров:

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку , чтобы очистить дисплей.
- 2 Нажмите кнопку  для вызова на дисплей последнего набранного номера или сохраненного с этим номером имени.
- 3 С помощью кнопок  и  можно перемещаться по списку последних набранных номеров, а кнопкой  можно инициировать набор номера, который отображается на дисплее.
- 4 С помощью кнопки  можно послать вызов по номеру, отображаемому на дисплее.

• **Примечание.** В меню 2 4 можно выбрать пункт (*Стереть последние звонки*) для удаления из памяти последних набранных номеров.

Регулирование громкости динамика радиотелефона

Во время телефонного разговора с помощью кнопок  на боковой поверхности радиотелефона можно регулировать громкость звука в динамике радиотелефона.



Доступ к телефонной книге

Доступ к записанным в телефонную книгу именам, а также к функциям телефонной книги осуществляется следующим образом:

- При пустом дисплее: Нажмите  **Имена**.
- Во время сеанса связи: Нажмите  **Варианты**, с помощью кнопок  или  выберите пункт **Имена** и нажмите  **Выбрать**.

Для выхода из телефонной книги, когда отображается экран верхнего уровня телефонной книги, нажмите кнопку  **Выйти**.

Для выхода из функции телефонной книги нажмите  **Назад**.

Для выхода из телефонной книги (когда по телефону не ведутся переговоры) нажмите .

СТР 18

Услуги ожидания вызова и конференц-связи

Услуга ожидания вызова позволяет посылавать вызов или отвечать на второй вызов во время сеанса связи. Для ответа на второй вызов или отправки вызова во время сеанса связи используется кнопка  и цифровые кнопки. Поскольку процедуры использования этой услуги в различных странах различны, обращайтесь за дополнительной информацией к своему поставщику услуг связи или сетевому оператору.

Услуга конференц-связи позволяет вести телефонные переговоры одновременно с несколькими абонентами.

СТР 19

3. Другие важные функции

Выбор требуемого пользовательского режима

Имеется возможность определения различных групп параметров настройки - так называемых пользовательских режимов - для различных ситуаций использования радиотелефона. Подробнее об определении пользовательских режимов см. меню 3.

Для выбора пользовательского режима:

- 1 На короткое время нажмите кнопку .
- 2 Кнопками  и  переместитесь в списке к требуемому режиму.
- 3 Для выбора требуемого режима нажмите  ОК, для выхода из меню кнопки питания без изменения режима нажмите  Выйти.

Голосовые сообщения

• **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

Прослушивание голосовых сообщений

- 1 Для вызова по номеру своего автоответчика нажмите и удерживайте нажатой кнопку  1.
• **Примечание.** Перед набором номера автоответчика с помощью кнопки  убедитесь, что номер автоответчика был записан в память радиотелефона с помощью кнопок Меню 1 6 2.

Текстовые сообщения

• **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

Чтение сообщений

- 1 Нажмите кнопку  Меню для входа в меню сообщений.
- 2 Нажмите кнопку  Выбрать для входа в подменю "Принятые сообщения".
- 3 Еще раз нажмите кнопку  Выбрать для просмотра подменю «Принятые сообщения».
- 4 С помощью кнопок  и  перемещайтесь по списку полученных сообщений. Для открытия сообщения используйте кнопку  Читать.
- 5 С помощью кнопки  Выбор можно вызвать список команд ("Стереть", "Ответить", "Изменить", "Изъять номер", "Переслать", "Доп. инфо").
- 6 С помощью кнопок  и  можно перемещаться по списку этих команд.
- 7 Для выбора команды нажмите  ОК.
- 8 Для возврата в меню предыдущего уровня нажмите кнопку  Назад.

• **Примечание.** Команда "Изменить" будет недоступна в том случае, если при наборе сообщений использовался набор символов, который отсутствует в данном радиотелефоне. (Набор символов зависит от языков, предусмотренных в данном радиотелефоне.)

Создание и передача сообщения

- 1 Нажмите кнопку  **Меню** для входа в меню сообщений.
- 2 Еще раз нажмите кнопку  **Выбрать** для входа в подменю *Написать новое сообщение*.
- 3 После набора сообщения нажмите кнопку  **Выбор**.
- 4 Если требуется отправить сообщение, нажмите  **Отправить**, затем  **ОК**.
- 5 Чтобы последовательно стереть буквы в сообщении, используйте кнопку  **Убрать**. Нажав и удерживая кнопку  **Убрать**, можно полностью очистить дисплей.
- 6 Наберите телефонный номер адресата, либо выберите его в телефонной книге и нажмите кнопку  **ОК**, чтобы отправить сообщение.
- 7 На дисплее появится сообщение *Сообщение послано* или *Передача не удалась*.
- 8 Для возврата в меню предыдущего уровня нажмите кнопку  **Назад**, либо нажмите кнопку  **Выйти** для выхода из меню сообщений.

Блокировка кнопок

Клавиатуру радиотелефона можно заблокировать для предотвращения случайного нажатия кнопок, например, когда радиотелефон находится в кармане.

- **Примечание.** Если кнопки заблокированы, то может сохраняться возможность вызова экстренной службы по номеру, введенному ранее в память радиотелефона (например, по номеру 112 или по другому номеру официальной службы экстренной помощи).

Для блокирования кнопок

- 1 Нажмите кнопку  **Меню**, затем .

На дисплее появится сообщение *Блок кнопок включен*. В верхней части дисплея появится символ . При нажатии произвольной клавиши будет появляться сообщение *Ножоть "Снять блок" и "*.

Для ответа на вызов, когда кнопки заблокированы, нажмите . Во время телефонных переговоров кнопки не блокируются и радиотелефоном можно пользоваться как обычно.

Для снятия блокировки кнопок

- 1 Нажмите кнопку  **Снять блок**, затем .

После разблокирования кнопок высвечивается сообщение *Блок кнопок снят*, и радиотелефон начинает работать как обычно.

Регулирование звуковых сигналов: Режимы

- 1 Нажмите кнопку  **Меню**, затем выберите пункт *Режимы*.
- 2 Нажмите кнопку  **Выбрать**, с помощью кнопок  и  выберите требуемый режим.
- 3 Нажмите кнопку  **Выбор**, выберите пункт *Конфигур.* и нажмите  **ОК**.
- 4 Если требуется изменить звуковой сигнал входящего вызова, Выберите пункт *Вариант звуко сигнала*, нажмите кнопку  **Выбрать**, выберите требуемый тип сигнала и нажмите  **ОК**.
- 5 Если требуется изменить характер или громкость сигнала вызова: Выберите *Тип звукового сигнала* или *Громкость звонка*, нажмите кнопку  **Выбрать**, выберите требуемый вариант и нажмите кнопку  **ОК**.

4. Телефонная книга

Ввод имени

При появлении запроса на ввод имени в функции телефонной книги "Дать новое" или в какой-либо другой функции:

1 Введите имя. Для этого выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку, на которой написана требуемая буква: один раз для ввода буквы, которая стоит на кнопке первой, два раза - для ввода второй по порядку буквы и т.д.
- Для переключения между верхним и нижним регистром нажмите и сразу отпустите кнопку . На выбранный регистр будет указывать символ **ABC** или **abc** в верхней части дисплея.
- Для ввода цифры нажмите и удерживайте нажатой кнопку, соответствующую требуемой цифре. Для ввода пробела нажмите .
- Нажатие  вызывает список специальных символов. С помощью кнопок  и  выберите требуемый символ и нажмите  **Вставка**, чтобы вставить его в имя.

Если список символов продолжается на следующем экране, кнопка  позволяет переходить на следующий экран.

2 Если сделана ошибка, символы слева от курсора можно стереть, нажав кнопку  **Убрать** требуемое количество раз. При нажатии и удержании кнопки  **Убрать** экран стирается целиком. Кнопки  и  перемещают курсор влево и вправо соответственно.

- **Примечание.** Для различных языков предусмотрен различный набор символов.

СТР 24

Ввод телефонного номера

При появлении запроса на ввод телефонного номера в функции телефонной книги "Дать новое" или в какой-либо другой функции:

1 Введите цифры номера телефона.

2 Если сделана ошибка, можно стереть цифры слева от курсора, нажав кнопку  **Убрать** требуемое число раз, либо удалить все содержимое дисплея, нажав и удерживая нажатой кнопку  **Убрать**.

Кнопки  и  перемещают курсор влево и вправо соответственно.

Запись телефонного номера с помощью функции "Имя" (Дать новое)

Предусмотрена запись в телефонную книгу номеров телефонов с именами их владельцев.

1 При пустом дисплее нажмите кнопку  **Имена**.

2 С помощью кнопок  и  выберите пункт *Дать новое* и нажмите  **Выбрать**.

3 Введите имя и нажмите  **ОК**.

4 Введите междугородный код и телефонный номер, затем нажмите  **ОК**.

- Если предполагается звонить по этому номеру из-за границы, перед междугородным кодом и номером телефона добавьте символ + (дважды нажмите кнопку ) и код страны.

 **СОВЕТ: Быстрое сохранение**

1 Когда дисплей пуст, введите требуемый телефонный номер и нажмите  **Запись**.

2 Введите имя владельца номера и нажмите  **ОК**.

СТР 25

Вызов телефонного номера и имени из памяти

Для доступа к именам и телефонным номерам, хранящимся в телефонной книге, существует несколько способов.

С помощью функции телефонной книги "Поиск"

- 1 При пустом дисплее нажмите кнопку   **Имена**.
- 2 Выделив пункт *Поиск* нажмите кнопку  **Выбрать**.
- 3 Введите первую букву искомого имени.
- 4 Нажмите кнопку  **ОК** или  для выбора первого имени либо  для выбора последнего имени, начинающегося на эту букву.
- 5 Несколько раз нажмите кнопку  или  пока на дисплее не появится или не будет выделено требуемое имя.
 - Три точки (...) после имени или перед телефонным номером означают, что имя или номер не помещаются на дисплей полностью.
- 6 Нажмите кнопку  **Детали**, а затем  или , для отображения имени полностью, а также телефонного номера, соответствующего этому имени.

С помощью кнопок перемещения (дисплей должен быть пуст)

- 1 Нажмите кнопку  или .
- 2 Введите первую букву имени.
- 3 Нужное число раз нажмите  или , пока не высветится нужное имя.
- 4 Нажмите кнопку  **Детали**, а затем  или  для отображения имени полностью, а также телефонного номера, соответствующего этому имени.

Удаление имени и телефонного номера ("Стереть")

Возможно поочередное или одновременное удаление из телефонной книги имен и телефонных номеров.

По одному

- 1 Вызовите на дисплей имя и телефонный номер для удаления.
 - 2 После вызова экрана "Доп. инфо" для данного телефонного номера:
 - Нажмите кнопку  **Выбор**.
 - С помощью кнопок  и  выберите пункт *Стереть* и нажмите кнопку  **Выбрать**.
 - Нажмите кнопку  **ОК** для подтверждения удаления или кнопку  **Назад** для отмены операции.
- Либо: При пустом дисплее нажмите кнопку  **Имена**. Выберите пункт *Стереть* и нажмите  **Выбрать**. Выберите пункт *По одному* и нажмите  **Выбрать**. Вызовите из телефонной книги на дисплее требуемое имя или телефонный номер и нажмите  **Стереть**. Для подтверждения операции нажмите  **ОК**.

Все сразу

- 1 При пустом дисплее нажмите кнопку  **Имена**.
- 2 С помощью кнопок  и  выберите пункт *Стереть* и нажмите  **Выбрать**.
- 3 Выберите пункт *Стереть все* и нажмите  **Выбрать**.
- 4 Выберите телефонную книгу для удаления и нажмите  **Выбрать**.
- 5 В ответ на вопрос *Уверены?* нажмите  **ОК** для очистки содержимого выбранной телефонной книги или  **Назад** для отмены операции. После нажатия  **ОК** введите защитный код и нажмите  **ОК**.

Абонентские группы

Радиотелефон можно настроить таким образом, чтобы при поступлении вызова с определенного телефонного номера выдавался особый вызывающий сигнал и на дисплее мигал заданный символ.

Для этого телефонный номер предварительно следует включить в требуемую абонентскую группу. Затем для этой группы следует назначить сигнал вызова и символ.

- **Примечание.** Можно настроить радиотелефон таким образом, чтобы вызывающий сигнал подавался только при вызовах с телефонных номеров, принадлежащих заданной абонентской группе. Подробнее см. "Меню 3, Режимы".

Включение телефонного номера в абонентскую группу

1 Вызовите на дисплей требуемое имя и телефонный номер.

2 После вызова экрана "Доп. инфо" для данного телефонного номера: Нажмите  **Варианты**, с помощью кнопок  или  выберите пункт *Аб. группы* и нажмите  **Выбрать**.

3 Выберите требуемую абонентскую группу и нажмите  **Выбрать**.

Назначение сигнала вызова и символа для абонентской группы

1 При пустом дисплее нажмите кнопку  **Имена**.

2 С помощью кнопок  или  выберите пункт *Аб. группы* и нажмите  **Выбрать**.

3 Выберите требуемую абонентскую группу и нажмите  **Выбрать**.

4 Выберите одну из следующих функций и нажмите  **Выбрать**

Дать группе новое имя

Введите имя и нажмите кнопку  **ОК**.

Тип звонка группы

Выберите требуемый сигнал и нажмите кнопку  **ОК**. Пункту *Стандартно* соответствует сигнал, выбранный для действующего в текущий момент режима.

Символ группы

Выберите один из следующих пунктов: *Вкл.*, *ОТКЛ.*, *Показать* или *Передать* (передача через SMS), затем нажмите  **Выбор**.

5 После выбора функции *Передать* (услуга сети) наберите номер требуемого абонента или выберите его в телефонной книге и нажмите кнопку  **ОК**.

Быстрый набор

Любая цифровая кнопка в диапазоне от  до  может быть назначена в качестве кнопки быстрого набора.

Для этого требуется назначить выбранной цифровой кнопке номер телефона.

Назначение кнопки быстрого набора

1 При пустом дисплее нажмите  **Имена**.

2 С помощью кнопок  и  выберите пункт *Быстр. наборы* и нажмите кнопку  **Выбрать**.

3 Просмотрите назначенные в настоящий момент кнопки быстрого набора. Если кнопке назначен номер телефона, на дисплее отображается этот номер (или имя) и пункт  **Варианты**.

- Если кнопке не назначен телефонный номер, отображается команда *Задать*.

Примечание. Команда *Задать* отображается также, когда телефонный номер был назначен кнопке быстрого набора автоматически.

4 Воспользуйтесь любым из перечисленных способов:

- Для назначения телефонного номера свободной кнопке быстрого набора или изменения автоматически назначенного номера: Нажмите  **Задать**, выберите требуемое имя или номер телефона и нажмите  **ОК**.
- Для просмотра или редактирования ранее назначенных кнопкам быстрого набора телефонных номеров: Нажмите  **Выбор**, выберите одну из перечисленных ниже функций и нажмите  **Выбрать**.

Показ номера

Высвечивает телефонный номер, соответствующий данному имени.

Поменять

Позволяет изменить назначенное имя и номер телефона. Выберите требуемое имя или телефонный номер и нажмите  **ОК**.

Стереть

Удаляет ранее назначенный кнопке быстрого набора телефонный номер. Нажмите  **ОК** для подтверждения либо  **Назад** для отмены операции.

Использование кнопок быстрого набора

Кнопки быстрого набора используются следующим образом.

При пустом дисплее нажмите требуемую кнопку быстрого набора ( - ) затем нажмите .

Прочие функции телефонной книги

Редактирование записанных в телефонную книгу имен и телефонных номеров

- 1 Вызовите на дисплей имя и телефонный номер для изменения.
- 2 После вызова экрана "Доп. инфо" для данного телефонного номера: С помощью кнопок  или  выберите имя или телефонный номер, нажмите 
Варианты, выберите команду *Изменить*, затем нажмите  **Выбрать**.
- 3 Измените телефонный номер (или имя) и нажмите  **ОК**.
- 4 При редактировании имени выберите пункт *Заменить* (для замещения первоначального имени) или *Новая ячейка* и нажмите  **Выбрать**.

Просмотр количества свободной памяти (пункт "Состояние памяти")

По телефонной книге можно проверить количество хранящихся в ней имен и номеров телефонов, а также количество свободных ячеек для записи имен и номеров.

- 1 При пустом дисплее нажмите  **Имена**.
- 2 С помощью кнопок  и  выберите пункт *Варианты* и нажмите  **Выбрать**.
- 3 Выберите Состояние памяти и нажмите  **Выбрать**.
- 4 Нажмите  или  для получения следующей информации о телефонной книге:

- *использовано*: число записанных имен и телефонных номеров
- *свободно*: число имен и телефонных номеров, которые можно записать

5. Функции меню

Описанные далее функции меню позволяют приспособить работу радиотелефона для своих потребностей. С помощью меню и подменю можно просматривать и изменять настройку радиотелефона.

Большинство функций меню снабжены кратким справочным текстом.

Для просмотра справочного текста переместитесь на интересующую Вас функцию меню и подождите 10 секунд.

После отображения текста на дисплее для прокрутки текста вручную

нажмите  **Далее** (или используйте кнопки  и ). Для выхода из экрана с текстом нажмите  **Назад**.

Доступ к функциям меню

Доступ к требуемой функции меню осуществляется перемещением по пунктам меню с помощью кнопок, либо с помощью номера ускоренного доступа.

Перемещение по пунктам меню

- 1 Для входа в систему меню в режиме ожидания нажмите  **Меню**.
- 2 В меню верхнего уровня кнопками  и  выберите требуемое меню, например, *Варианты*, и нажмите  **Выбрать** для входа в это меню.



Номер меню и скользящая полоса у правого края дисплея отображают позицию меню по отношению к другим меню того же уровня.

- 3 Если в меню имеются подменю (например, *Варианты меню телефона*), с помощью кнопок  и  выберите требуемое подменю и нажмите  **Выбрать**.
Если подменю содержит еще один набор подменю, повторите предыдущий шаг.

Использование номеров ускоренного доступа

Каждое меню, подменю и пункт меню имеют номер ускоренного доступа. Для входа в меню или подменю по номеру ускоренного доступа выполните следующие действия:

- 1 Когда телефон находится в режиме ожидания, нажмите  **Меню**.
- 2 Введите требуемый номер ускоренного доступа к меню.

Например, для вызова меню 3 2, нажмите  **Меню**, а затем цифровые кнопки 3 и 2.

Выход из функций меню

Для выхода из верхнего уровня системы меню нажмите  **Выйти**.

Для возврата из подменю на предыдущий уровень нажмите  **Назад**.

Для выхода из системы меню при нахождении в произвольном меню или подменю нажмите  или нажмите и удерживайте нажатой кнопку  **Назад**.

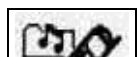
Перечень функций меню

1 Сообщения (Меню 1)

- 1 Принятые сообщения
- 2 На отсылку
- 3 Написать новое сообщение
- 4 Варианты сообщений
 - 1 Набор 1 (набор параметров)
 - 2 Набор 2 (набор параметров)
 - 3 Набор 3 (набор параметров)
 - 1 Номер центра сообщений

2 Формат сообщений 3 Сообщение в силе 4 Шифр 5 Дать другое название этой серии
5 Извлечь сообщения 1 Набор 1 2 Набор 2 3 Набор 3 6 Голосовые сообщения 1 Прослушать голосовые сообщения 2 Задать номер голосового п/я
2 Звонки (Меню 2) 1 Непринятые входящие звонки 2 Принятые звонки 3 Набранные номера 4 Стереть последние звонки 5 Длительность 1 Последний звонок 2 Все звонки 3 Входящие звонки 4 Исходящие звонки 5 Сбросить секундомер на ноль
3 Режимы (Меню 3) 1 Обычный 1 Включить 2 Конфигур. 1 Вариант звуко сигнала 2 Тип звукового сигнала 3 Громкость звонка

СТР 34

4 Сигнал вибрацией ¹⁾ 5 Сигнал о сообщении 6 Тоны клавиатуры 7 Предупр. и игровые сигн. 8 Подсветка ²⁾ 9 Автоприем звонка ³⁾ 3 Переименовать ⁴⁾ 2 Без звука 3 Собрание 4 На улице 5 Пейджер 6 Автомобиль ⁵⁾ 7 Наушники ⁶⁾	Функции меню 
4 Варианты (Меню 4) 1 Будильник 2 Часы 1 Время/Убрать часы	
¹⁾ Этот параметр режима присутствует только в том случае, если в телефоне установлена специальная батарея BMS-2V. ²⁾ Этот параметр режима отображается только в том случае, если радиотелефон используется с автомобильным держателем CARK-91. ³⁾ Этот параметр режима отображается только в том случае, если радиотелефон используется с автомобильным держателем CARK-91 или наушниками HDC-9. ⁴⁾ Этот параметр режима недоступен для режимов "Обычный", "Автомобиль" и "Наушники". ⁵⁾ Этот параметр режима отображается только в том случае, если радиотелефон используется или использовался ранее с автомобильным держателем CARK-91. ⁶⁾ Этот параметр режима отображается только в том случае, если радиотелефон используется или использовался ранее с наушниками HDC-9.	

СТР 35



7 Кальк-р (Меню 7)

- 1 Равно
- 2 Сложить
- 3 Вычесть
- 4 Умножить
- 5 Разделить
- 6 В деньгах
- 7 В валюте
- 8 Обм. курс

8 Календарь (Меню 8)

- 1 Показ даты
- 2 Пометить
- 3 Стереть
- 4 Показ всего
- 5 Найти дату
- 6 Задать дату



9 УКВ радио (Меню 9) ¹⁾

- 1 Поиск (при включении радио

в первый раз) ²⁾

или

- 1 Откл. радио (если радио включено и названия радиостанций записаны в память)
- 2 Поиск
- 3 88,8 МГц (отображается до 5 частот и/или названий радиостанций, записанных в память радиотелефона)



¹⁾ Прием УКВ радио возможен только при использовании наушников HDC-9.

²⁾ Структура подменю меню 9 изменяется в зависимости от того, включено ли радио (в первый раз) и записана ли информация о радиостанциях в память.

Описание функций Меню

1 Сообщения (Меню 1)



- **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

Данное меню позволяет пользоваться функциями текстовых сообщений (SMS) и голосовых сообщений данного радиотелефона.

Для входа в данное меню:

При пустом дисплее нажмите  Меню (появится пункт *Сообщения*), затем нажмите  Выбрать.

Текстовые сообщения

Сетевая услуга SMS позволяет передавать короткие текстовые сообщения на телефоны, имеющие функцию SMS.

Индикаторы сообщений

Наличие на дисплее символа  сигнализирует о получении текстового сообщения. Если символ  мигает это означает, что для записи новых сообщений отсутствует свободная память. Для высвобождения памяти используйте функцию "Стереть" подменю "Принятые сообщения".

Голосовые сообщения

Услуга голосовых сообщений позволяет владельцу радиотелефона иметь собственный голосовой почтовый ящик, который находится у поставщика услуг связи.

Чтение текстового сообщения

Принятые сообщения (Меню 1 1)

При поступлении текстового сообщения на дисплее высвечивается символ  после текста Сообщений принято указывается число новых сообщений и выдается звуковой сигнал о сообщении. Перечень принятых сообщений можно просмотреть в подменю "Принятые сообщения".

При появлении на дисплее уведомления о новом сообщении:

Нажмите  **Читать**, чтобы сразу прочесть сообщение, или  **Выйти**, чтобы просмотреть сообщение позже.

Для просмотра сообщения в другое время:

В меню *Сообщения* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Принятые сообщения* и нажмите кнопку  **Выбрать**.

Для перемещения по тексту сообщения и для просмотра информации о сообщении, такой как номер телефона отправителя или дата и время получения, используйте кнопки  и .

Во время чтения сообщения с помощью кнопки  **Выбор** возможен доступ к следующим функциям. Выберите требуемую функцию и нажмите  **ОК**.

Стереть

Служит для удаления сообщения. Для подтверждения операции нажмите  **ОК**.

Ответить

Позволяет послать ответ отправителю сообщения. Наберите новое сообщение, нажмите  **Выбор**, выберите требуемую функцию и нажмите  **ОК**. Доступные пункты подменю совпадают с пунктами меню "Написать новое сообщение" (Меню 1 3).

Изменить

Позволяет редактировать сообщение. Отредактируйте сообщение, нажмите  **Выбор**, выберите требуемую функцию и нажмите  **ОК**. Доступные пункты подменю совпадают с пунктами меню "Написать новое сообщение" (Меню 1 - 3).

Функции меню

- Примечание. Команда "Изменить" будет недоступна в том случае, если при наборе сообщений использовалась раскладка назначения кнопок, которая не поддерживается в данном радиотелефоне. (Набор символов зависит от языков, доступных в данном радиотелефоне.)

Извлечь номер

Служит для извлечения номера телефона из сообщения для вызова по этому номеру или сохранения. При наличии в сообщении нескольких номеров выберите требуемый номер и нажмите  **ОК**. Для сохранения номера нажмите  **Запись** для записи номера в телефонную книгу или  для вызова по этому номеру.

Переслать

Позволяет переслать сообщение следующему адресату. Если после прочтения требуется переслать сообщение, для выбора пункта *Переслать* нажмите кнопку  **ОК**. С помощью кнопок  и  выберите функцию передачи. Доступные пункты подменю совпадают с пунктами меню "Написать новое сообщение" (Меню 1 3). Введите номер телефона или найдите его в телефонной книге с помощью кнопки  **Поиск**. Для пересылки сообщения нажмите кнопку  **ОК**.

Доп. инфо

Служит для отображения сведений о сообщении. Для получения сведений об имени (если возможно) и номере телефона отправителя, а также для отображения временного штампа (т.е. даты и времени, когда сообщение было отправлено), используйте кнопки  и .

СТР 41

Передача текстового сообщения "На отсылку" (Меню 1 2) и "Написать новое сообщение" (Меню 1 3)

Для создания и передачи текстовых сообщений используется подменю "Написать новое сообщение".

Свое сообщение можно сохранить для использования в будущем с помощью подменю "На отсылку" (Меню 1-2).

• **Примечание.** При записи сообщений в область "На отсылку" объем памяти для сообщений в области "Принятые сообщения" уменьшается. Отправьте или удалите сообщения для высвобождения памяти.

Для создания и передачи текстового сообщения:

1 В меню *Сообщения* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Написать* новое
сообщение и нажмите  **Выбрать.**

2 Наберите сообщение длиной до 160 символов. В верхней части дисплея отображается
число оставшихся символов.

3 Закончив ввод сообщения, нажмите  **Выбор** для доступа к следующим функциям.
Выберите требуемую функцию и нажмите  **ОК.**

Отправить

Служит для передачи сообщения. Введите или выберите в телефонной книге номер
телефона адресата и нажмите  **ОК.** Для отправки сообщения еще раз нажмите 

ОК.

В формате

Позволяет передать сообщение, используя выбранный
формат. Выберите требуемый формат и нажмите 
Выбрать.

Выберите *Цифровой* (для ввода телефонного номера) или
Алфавитно-цифровой (для ввода, например, адреса
электронной почты) и нажмите  **ОК.** Введите требуемый
телефонный номер или алфавитно-цифровой адрес (если эта
услуга поддерживается поставщиком услуг связи) и нажмите
 **ОК.**

Сохранить

Служит для записи сообщения в область "На отсылку".

Очистить

Удаляет с экрана все ранее введенные символы.

Для просмотра ранее сохраненного сообщения:

В меню *Сообщения* выберите пункт *На отсылку* и нажмите  **Выбрать.** Выберите
требуемое сообщение.

Для вызова сообщения на дисплей нажмите  **Читать.** Кнопка  **Выбор**
обеспечивает во время чтения доступ к функциям, аналогичным функциям меню "Принятые
сообщения" (Меню 1-1) за исключением пункта "Ответить".

Варианты сообщений (Меню 1 4)

Параметры сообщения делятся на два вида: индивидуальные для каждой группы (набора)
параметров и общие для всех текстовых сообщений.

Для доступа к этим параметрам:

• В меню *Сообщения* с помощью кнопок  или  выберите пункт *Варианты*
сообщений и нажмите  **Выбрать.**

Набор параметров

Группа параметров или их набор - это совокупность значений параметров для передачи
текстовых сообщений.

Например, выбрав набор параметров, в котором ранее были заданы надлежащие значения
параметров для передачи факсов (сообщений электронной почты), можно передать
текстовое сообщение в виде факса или электронного письма, если эти возможности
обеспечиваются поставщиком услуг связи.

Набор 1 - Набор 3 (Меню 1 4 1-1 4 3)

В данном подменю можно изменить параметры из определенного набора.

Для доступа к этим параметрам:

- 1 В подменю *Варианты сообщений* с помощью кнопок  и  выберите требуемый набор и нажмите  **Выбрать**.
 - **Примечание.** Набор может иметь любое название, заданное с помощью функции "Дать другое название этой серии".
- 2 Выберите один из следующих параметров и нажмите  **Выбрать** для его ввода.

Номер центра сообщений (Меню 1 4 1 1)

Служит для сохранения номера телефона центра сообщений, требующегося для передачи текстовых сообщений. Этот номер сообщается поставщиком услуг связи.

Введите или отредактируйте телефонный номер (либо вызовите его из телефонной книги) и нажмите  **ОК**.

- **Примечание.** Номер центра сообщений, сохраненный в данном подменю, является номером по умолчанию и автоматически используется для передачи сообщений, если не используется другой набор параметров сообщений.

Формат сообщений [Меню 1 4 1 2)

Можно направить в сеть запрос на преобразование текстового сообщения в формат сообщения электронной почты, факса или пейджингового сообщения (если местная сеть NMT 450 поддерживает этот формат).

С помощью кнопок  и  выберите требуемый формат и нажмите  **ОК**.

Чтобы иметь возможность принять преобразованное в другой формат сообщение, адресат должен иметь соответствующее принимающее устройство.

Сообщение в силе (Меню 1413)

Данная услуга сети позволяет установить период времени, в течение которого переданные сообщения хранятся в центре сообщений, и производятся повторные попытки доставить их адресатам.

С помощью кнопок  и  выберите требуемое время и нажмите кнопку  **ОК**.

Шифр (Меню 14 1 4)

Данная функция меню позволяет включить или выключить кодирование сообщения и изменить ключ, используемый для кодирования. Можно использовать либо шифровальный ключ, прилагающийся к данному радиотелефону, либо шифровальный ключ по умолчанию.

1 С помощью кнопок  и  выберите для шифрования пункт "Включить" или "Отключить".

2 При выборе значения "Включить" на дисплее высветится подменю с пунктами "Ключ по умолчанию", "Новый ключ" (и "Ключом?", если он был введен ранее). С помощью кнопок  и  выберите требуемый пункт меню.

3 Можно согласиться использовать ключ по умолчанию или используемый ключ, нажав  **ОК**, либо задать новый ключ и нажать  **ОК** для его сохранения.

- **Примечание.** Поддержка кодирования сообщений в различных сетях различна, что не позволяет гарантировать кодирование сообщений, даже если данная функция включена.

- **Примечание.** Кодирование сообщений может подпадать под действие местных законов. Не следует пользоваться данной функцией, если это запрещено законом.

Дать другое название этой серии (Меню 1 4 1 5)

Позволяет изменить название набора.

Введите новое название (длиной до 10 символов) и нажмите  **ОК**.

Извлечь сообщения (Меню 1 5)

Данная функция меню требуется только для той страны, где сетевые операторы не поддерживают функцию SMS. Эта функция позволяет запросить сообщения SMS из центра услуг своего оператора либо из другого центра услуг, послав вызов в определенный центр сообщений. В соответствии с номерами центров сообщений возможно сохранение различных параметров сообщений в различных наборах параметров.

После получения сообщений на дисплее появляется предлагаемый радиотелефоном список сохраненных наборов параметров. Перемещение по этому списку осуществляется кнопками  и  нужный набор выбирается кнопкой  ОК.

После успешного извлечения сообщения на дисплее высвечивается индикатор .

Если на дисплее высветилось сообщение *Извлечение не удалось*, можно повторить попытку позднее.

При отсутствии сообщений в центре SMS на дисплее высвечивается сообщение *Нет сообщений*.

Голосовые сообщения (Меню 1 6)

Для входа в данное подменю:

В меню *Сообщения* с помощью кнопок  или  выберите пункт *Варианты сообщений* и нажмите  **Выбрать**.

Прослушать голосовые сообщения (Меню 1 6 1)

При вызове данного подменю радиотелефон посылает вызов ло номеру голосового почтового ящика, сохраненного с помощью меню 1 6 2.

• В подменю *Голосовые сообщения* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Прослушать голосовые сообщения* и нажмите  **Выбрать**.

 **СОВЕТ:** Вместо этого можно при пустом дисплее нажать и удерживать нажатой кнопку .

Задать номер голосового П/Я (Меню 162)

С помощью данного подменю можно сохранить телефонный номер своего голосового почтового ящика. Этот номер сообщается поставщиком услуг связи.

1 В подменю *Голосовые сообщения* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Задать номер голосового П/Я* и нажмите  **Выбрать**.

2 Введите телефонный номер или выберите его в телефонной книге (либо отредактируйте имеющийся номер) и нажмите  **ОК**.

См. также один из предыдущих подразделов "Прослушать голосовые сообщения", "Связь с голосовым почтовым ящиком" и "Перевод".
СТР 47

2 Звонки (Меню 2)

Для входа в данное меню:



Нажмите Меню, с помощью кнопок и выберите пункт *Звонки* и нажмите **Выбрать**.

Пункты подменю 2 1-2 3

При нажатии кнопки **Выбор** в этом подменю обеспечивается доступ к следующим пунктам. Выберите требуемую функцию и нажмите **Выбрать**.

Время звонка

Отображает дату и время регистрации вызова радиотелефоном. Если для одного номера зарегистрировано несколько вызовов, время каждого вызова можно просмотреть с помощью кнопок и .

Изменить No

Позволяет изменить отображаемое имя или телефонный номер и затем записать его в телефонную книгу. Отредактируйте номер и нажмите **Запись**. Отредактируйте имя и нажмите **ОК**.

Записать

Записывает отображенный телефонный номер в телефонную книгу. Введите имя владельца телефонного номера и нажмите **ОК**.

Стереть

Удаляет из списка отображаемый телефонный номер. Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения удаления или кнопку **Назад** для отмены операции.

Показ номера

Высвечивает телефонный номер, соответствующий отображаемому имени.

СОВЕТ: Послать вызов по номеру из списка можно, нажав кнопку , когда на дисплее отображается требуемый номер или имя.

Непринятые входящие звонки (Меню 2 1)

Возможен просмотр номеров последних десяти абонентов, которые не смогли связаться с Вами.

1 В меню *Звонки* выберите с помощью кнопок и пункт *Непринятые входящие звонки* и нажмите кнопку **Выбрать**.

2 Для перемещения по списку используйте кнопки и .
Либо: Когда отображается сообщение о неприятом вызове, нажмите **Обзор**.

• **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

Принятые звонки (Меню 2 2)

Возможен просмотр последних десяти телефонных номеров принятых вызовов [услуга сети].

1 В меню *Звонки* выберите с помощью кнопок и пункт *Принятые звонки* и нажмите **Выбрать**.

2 Для перемещения по списку используйте кнопки и .

• **Примечание.** Радиотелефон регистрирует непринятые и принятые вызовы, только когда он включен и находится в зоне обслуживания сети. Регистрируются только номера, для которых возможна идентификация, т.е. если абонент и сеть позволяют передать номер.

• **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

Набранные номера (Меню 2 3)

Возможен просмотр последних телефонных номеров, которые набирались на данном радиотелефоне, т.е. по которым была попытка установить связь.

1 В меню *Звонки* выберите с помощью кнопок  и  пункт *Набранные номера* и нажмите  **Выбрать**.

2 Для перемещения по списку используйте кнопки  и .

Либо: Когда дисплей пуст, нажмите , а затем перемещайтесь по списку с помощью кнопок  и .

Стереть последние звонки (Меню 2 4)

Имеется возможность удалить все телефонные номера, отображаемые в меню 2-1, 2-2 и 2-3.

1 В меню *Звонки* выберите с помощью кнопок  и  пункт *Стереть последние звонки* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите пункт *Все, Непринятые, Набранные* или *Принятые*.

3 Нажмите  **ОК** для удаления телефонного номера или  **Назад** для отмены операции.

Длительность (Меню 2 5)

Предусмотрен просмотр длительности своих телефонных переговоров и обнуление таймеров.

1 В меню *Звонки* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Длительность* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите одну из следующих функций:

Последний звонок (Меню 2 5 1)

Отображает длительность последнего (или текущего) сеанса связи, в часах, минутах и секундах.

Все звонки (Меню 2 5 2)

Отображает суммарную длительность всех сеансов связи.

СТР 50

Функции меню

Входящие звонки (Меню 2 5 3)

Отображает суммарную длительность всех разговоров при входящих вызовах.

Исходящие звонки (Меню 2 5 4)

Отображает суммарную длительность всех разговоров при исходящих вызовах.

Сбросить секундомер на ноль (Меню 2 5 5)

Обнуляет все таймеры. Нажмите  **ОК**, введите защитный код и еще раз нажмите  **ОК**.

• **Примечание.** Действительное время, представленное к оплате Вашим оператором сотовой связи, может отличаться за счет учета пользования функциями сети, округления суммы счета, налогов и т.д.

СТР 51

3 Режимы (Меню 3)

Данное меню обеспечивает возможность настроить звуковые сигналы и подсветку радиотелефона так, чтобы их действие максимально подходило для конкретной обстановки.

Все, что требуется сделать - это выбрать требуемую установку (режим). Радиотелефон поставляется с предварительно запрограммированным набором режимов. Эти режимы могут быть переименованы, и их параметры могут быть изменены в соответствии с желанием конкретного пользователя.

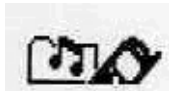
При нахождении радиотелефона в режиме ожидания на дисплее высвечивается название выбранного в данный момент режима (кроме случая, когда выбран режим "Обычный").

Доступ к режимам

Выбрать режим можно, воспользовавшись данным меню, либо, когда дисплей пуст, с помощью следующей процедуры:

- 1 Нажмите и сразу отпустите кнопку .
- 2 С помощью кнопок  и  выберите требуемый режим (например, *Собрание*). Либо: Требуемое число раз нажмите и быстро отпустите кнопку . Выбор "*Выключить*" обеспечивает выключение радиотелефона.
- 3 Нажмите  **OK** или нажмите и удерживайте нажатой кнопку , чтобы выбрать режим.

СТР 52



Функции меню

Изменение параметров режима (например, сигнала вызова)

1 Нажмите  **Меню**, с помощью кнопок  и  выберите пункт *Режимы* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите требуемый режим с помощью кнопок  и . Режим *Обычный* выбирается по умолчанию.

3 Нажмите  Выбор для доступа к следующим функциям. Выберите требуемую функцию и нажмите  **OK**.

Включить

Активизирует выбранный режим. Этот пункт отсутствует в режимах "Наушники" и "Автомобиль", поскольку эти режимы автоматически включаются, когда радиотелефон используется с наушниками HDC-9 или установлен в автомобильный держатель CAR-K-91.

Конфигур.

Позволяет изменить следующие параметры выбранного режима.

Выберите требуемый параметр и нажмите  **Выбрать**.

Вариант звуко сигнала

Задаёт способ предупреждения владельца радиотелефона о входящем голосовом вызове. С помощью кнопок  и  выберите один из следующих вариантов и нажмите  **OK**.

Обычный Предупреждение обычным сигналом вызова.

Возрастающ.

Громкость сигнала вызова, сначала небольшая, постепенно увеличивается до установленного уровня.

Одинарный

Выдается одиночный сигнал вызова.

Короткий

Выдается одиночный гудок.

СТР 53

Данное подменю обеспечивает возможность выбора определенных абонентских групп, чтобы радиотелефон выдавал звуковой сигнал только при вызовах с телефонных номеров, входящих в эти абонентские группы. Перемещайтесь по списку групп с помощью кнопок  и  выбирайте группы кнопкой  **Отм.** либо отменяйте выбор кнопкой  **Убрать.** Для выхода из подменю нажмите  **Назад.** Для сохранения изменений, выполненных для абонентских групп, нажмите  **Да.** Для отмены изменений нажмите  **Нет.**

Откл.

При входящем вызове радиотелефон не выдает звуковых сигналов.

Тип звукового сигнала

Устанавливает сигнал вызова радиотелефона.

С помощью кнопок  и  выберите требуемый сигнал вызова (выдается образец сигнала) и нажмите  **ОК.**

Громкость звонка

Устанавливает громкость сигнала вызова. С помощью кнопок  и  выберите требуемый уровень (выдается образец сигнала) и нажмите  **ОК.** Можно выбрать один из пяти уровней громкости вызывного сигнала.

Сигнал вибрацией

При установленной в радиотелефоне специальной батарее радиотелефон вибрирует при входящих вызовах. Когда радиотелефон установлен в зарядное устройство, вибрация не действует. С помощью кнопок  и  выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите  **ОК.**

СТР 54

Сигнал о сообщении

Устанавливает сигнал предупреждения о текстовом сообщении. С помощью кнопок  и  выберите требуемый сигнал (выдается образец сигнала) и нажмите  **ОК.**

Тоны клавиатуры

Устанавливает громкость сигналов нажатия кнопок. С помощью кнопок  и  выберите требуемую громкость (выдается пробный сигнал) и нажмите  **ОК.** Можно выбрать один из четырех уровней громкости тональных сигналов.

Предупр. и игровые сигн.

Включает/выключает подачу звуковых сигналов, например, когда заканчивается заряд батареи, либо в электронных играх, имеющихся в радиотелефоне. Этот параметр не влияет на тональные сигналы, относящиеся к услугам сети. С помощью кнопок  и  выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите  **ОК.**

Подсветка

Для подсветки дисплея и кнопок может быть выбран режим "*Вкл.*" или "*Автомат*" (подсветка автоматически выключается через 15 секунд после нажатия последней кнопки или подачи сигнала вызова). С помощью кнопок  и  выберите *Вкл.* или *Автомата* подтвердите выбор, нажав  **ОК.**

' **Примечание.** Пункт Подсветка появляется только в режиме "Автомобиль".

Автоприем звонка

Когда эта функция включена, и радиотелефон используется с наушниками или установлен в автомобильный держатель, после короткого сигнала радиотелефон автоматически ответит на вызов.

С помощью кнопок  и  выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите  **ОК.**

СТР 55

Позволяет изменить название выбранного режима.

Введите новое название и нажмите  **ОК**.

• **Примечание.** При редактировании и изменении названия режима должны использоваться те же язык и набор символов, что и при первоначальном создании и сохранении. **Примечание.** Для режимов "Обычный", "Наушники" и "Автомобиль" функция переименования недоступна.

Без звука

Параметры совпадают с перечисленными выше для пункта *Конфигур*.

Собрание

Параметры совпадают с перечисленными выше для пункта *Конфигур*.

На улице

Параметры совпадают с перечисленными выше для пункта *Конфигур*.

Пейджер

Параметры совпадают с перечисленными выше для пункта *Конфигур*.

Автомобиль

Параметры совпадают с перечисленными выше для пункта *Конфигур*. В данном подменю также устанавливается режим подсветки дисплея и кнопок - "Вкл." или "Автомат".

Наушники

Параметры совпадают с перечисленными выше для пункта *Конфигур*.

СТР 56

Функции данного меню позволяют настроить радиотелефон так, чтобы он был максимально удобен для владельца.

Будильник (Меню 4 1)

Радиотелефон позволяет установить будильник на произвольное время. Об установке формата времен и см. "Часы" (Меню 4 2).

1 В подменю Варианты с помощью кнопок  и  выберите пункт Будильник и нажмите  **Выбрать**.

2 Если будильник был отключен, появится запрос на ввод времени срабатывания будильника. Введите время в часах и минутах и нажмите  **ОК**.

Если будильник был включен, выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите кнопку  **ОК**: Выбор пункта *Вкл.* позволяет изменить время срабатывания будильника. Выбор *Откл.* выключает функцию будильника.

При наступлении времени срабатывания будильника

Радиотелефон подает сигнал предупреждения (за исключением случая, когда для вызывающего сигнала выбрано значение "Откл." или "Короткий"), на дисплее отображается "Будильник!", подсветка радиотелефона мигает. При нажатии кнопки  **Стоп** или выключении радиотелефона функция будильника выключается.

При нажатии любой другой кнопки, либо если сигнал будильника продолжает звучать в течение минуты, подача сигнала приостанавливается на пять минут, а затем возобновляется. Данный режим короткого сна отключается нажатием кнопки  **Стоп** или выключением радиотелефона.

• **Примечание.** Если время срабатывания будильника наступает, когда радиотелефон выключен, радиотелефон выдает звуковые сигналы будильника. При нажатии кнопки  **Стоп** радиотелефон выдаст запрос на включение для

СТР 57

4 Варианты (Меню 4)



посылки вызовов. Для включения радиотелефона нажмите  **Да**, для выключения телефона нажмите  **Нет**. Не включайте радиотелефон в местах, где его использование запрещено, а также когда работа радиотелефона может вызывать помехи или представлять угрозу безопасности.

Часы (Меню 4 2)

Радиотелефон снабжен встроенными часами. Текущее время отображается всегда, когда не используется меню или телефонная книга, либо если отображение часов было отключено с помощью Меню 4 2 1.

Часы также используются в следующих функциях: Сообщения (Меню 1), Звонки (Меню 2), Будильник (Меню 4 1) и Календарь (Меню 8).

1 В подменю *Варианты* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Часы* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите одну из следующих функций и нажмите  **ОК**.

Время/Убрать часы

Позволяет включить/выключить отображение времени.

Дать время

Введите время и нажмите  **ОК**.

Коррекция

Коррекция часов в телефоне

При выборе данного пункта время отсчитывается только по встроенным часам радиотелефона.

Коррекция часов через сеть

При выборе данного пункта точное время устанавливается через сеть NMT 450, которую использует данный радиотелефон.

Вр. формат: Позволяет выбрать 12- или 24-часовой формат времени. Выберите требуемый формат и нажмите  **ОК**.

• **Примечание.** При длительном отсутствии в радиотелефоне батареи следует заново установить время.

СТР 58

Установка режимов звонков (Меню 4 3)

Для входа в данное подменю:

• В меню *Варианты* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Установка режимов звонков* и нажмите **Выбрать**.

Ответ любой кнопкой (Меню 4 3 1)

Когда данная функция включена, для ответа на входящий вызов можно на короткое время нажать любую кнопку кроме  и .

1 В подменю *Установка режимов звонков* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Ответ любой кнопкой* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите  **ОК**.

Быстрый набор (Меню 4 3 2)

Когда данная функция включена, возможен набор телефонных номеров, которым назначены кнопки быстрого набора (кнопки 2-9), нажатием и удержанием соответствующей цифровой кнопки.

1 В подменю *Установка режимов звонков* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Быстрый набор* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите  **ОК**.

Услуга режима ожидания (Меню 4 3 3)

С помощью данного меню можно включить [*Включить*] или выключить [*Отменить*] услугу ожидания вызова. С помощью пункта *Состояние* можно выяснить, включена ли услуга режима ожидания в данный момент.

1 С помощью кнопок  и  выберите пункт *Включить* *Отменить* или *Состояние* и нажмите  **Выбрать**.

2 После включения или отключения этой функции данный радиотелефон автоматически посылает вызов по номеру, предоставленному местным оператором связи. По этому номеру будет передано сообщение о том, что поступил запрос на включение или выключение функции ожидания вызова.

СТР 59

Свой номер определяется [Меню 4 3 4]

Данное меню позволяет разрешить или запретить передачу своего номера по номеру вызываемого абонента.

1 В подменю *Установка режимов звонков* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Свой номер определяется* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите пункт *Стандартно* или *Своя уст-ка* и нажмите  **ОК**. Для выхода из подменю нажмите  **Назад**. Если выбран пункт *Стандартно*, номер Вашего радиотелефона будет виден вызываемому абоненту (если он не засекречен), ввод кодов услуг не требуется. Если выбран пункт *Своя уст-ка*, для включения этой услуги требуется ввести код услуги. (См. "Меню 4 4 4 2, Код передачи своего номера".)

Шифрование разговоров (Меню 4 3 5)

Когда включена функция *Шифрование разговоров* радиотелефон скремблирует речь, обеспечивая секретность переговоров.

• **Примечание:** данная функция обеспечивает кодирование сигналов только между данным радиотелефоном и ближайшей базовой станцией, через которую осуществляется связь.

1 В подменю *Установка режимов звонков* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Шифрование разговоров* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите один из следующих пунктов: Вкл., Откл. и нажмите  **ОК**.

3 Во время разговора при включенном кодировании на дисплее высветится ; если кодирование отключено, высветится .

СТР 60

• **Примечание.** Поддержка кодирования сообщений в различных сетях различна, что не позволяет гарантировать кодирование сообщений, даже если данная функция включена.

• **Примечание.** Использование кодирования может регулироваться местными законами. Не пользуйтесь данной функцией, если это противоречит закону.

Варианты меню телефона (Меню 4 4)

Для входа в данное подменю:

В меню *Варианты* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Варианты меню телефона* и нажмите  **Выбрать**.

Язык (Меню 4 4 1)

Для входа в данное меню:

Нажмите кнопку **Меню**, с помощью кнопок  и  выберите пункт *Варианты* и нажмите кнопку  **Выбрать**.

После этого можно выбрать языкобращения текста на дисплее.

1 В подменю *Варианты меню телефона* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Язык* и нажмите  **Выбрать**, чтобы изменить язык.

Страна (Меню 4 4 2)

Если владелец радиотелефона находится в какой-либо другой стране, где действует сеть NMT 450, и ему требуется воспользоваться радиотелефоном, необходимо изменить код страны.

1 Используйте кнопки  и  для перемещения по списку кодов предусмотренных стран.

2 Для выбора страны нажмите кнопку  **ОК**. Выбранный код страны отображается в третьей строке дисплея справа.

СТР 61

Функции меню

Смена кода страны (Меню 4 4 3)

С помощью данной функции меню возможен выбор полуавтоматического или ручного способа обновления кода страны. Код страны должен обновляться при выезде за границу, если предполагается использовать данный радиотелефон в другой стране.

- 1 После входа в данное меню с помощью кнопок  и  выберите один из доступных пунктов: *Вручную* или *Полуавтомат*.
- 2 Для активизации выбранного пункта нажмите кнопку  **Выбрать**.
- 3 Если выбран пункт *Вручную*, с помощью функции Меню 4 4 2 (Варианты, Варианты меню телефона, Страна) можно изменять код страны.
- 4 Если выбран пункт *Полуавтомат*, радиотелефон будет автоматически предлагать код страны, когда будет зарегистрирован в сети другой страны.
- **Примечание.** Если выбран пункт *Полуавтомат* и радиотелефон может быть зарегистрирован в другой сети, находящейся за границей, на дисплее радиотелефона автоматически появится "всплывающее" меню. В этом меню будет предложено при необходимости выбрать другой код страны. Для выбора нового кода страны нажмите кнопку  **Выбрать**. Появится список предлагаемых для выбора стран. Для перемещения по списку используйте кнопки  и , для выбора требуемого кода нажмите  **Выбрать**.

Сервис-коды (Меню 4 4 4)

Для включения услуг связи, таких как переадресация вызова, передача своего номера и ожидание вызова, требуются коды услуг.

- **Примечание.** В различных сетях NMT 450 используются различные коды. Выясните действующие коды у местного оператора связи. Радиотелефон автоматически добавит

СТР 62

Функции меню

специальные символы, например, * или #, которые может содержать код. Владелец радиотелефона требуется ввести только цифры. Например, если поставщик услуг связи сообщил код*21#, требуется ввести только цифры 2 и 1.

- 1 Используйте кнопки  и  для перемещения по списку подменю, используйте кнопку  **Выбрать** для входа в подменю.

Код режима перевода (Меню 4 4 4 1)

- 1 Для доступа к пунктам подменю переадресации вызовов нажмите кнопку  **Выбрать**.
- 2 Для перемещения по пунктам подменю переадресации вызовов используйте кнопки  и  с помощью кнопки  **Ред.** просматривайте коды переадресации вызовов.
- 3 Можно просматривать и изменять ранее введенные коды включения переадресации вызовов, а также вводить новые коды.
- 4 Для подтверждения исправленного кода нажмите кнопку  **ОК**. Для удаления кода нажмите кнопку  **Убрать**.
- 5 Для возврата к меню предыдущего уровня используйте кнопку  **Назад**.

Код режима передачи своего номера [Меню 4 4 4 2]

- 1 Для просмотра и изменения ранее введенного кода режима передачи своего номера, а также для ввода нового кода нажмите кнопку  **Ред.**
- 2 Для подтверждения правильности кода нажмите кнопку  **ОК**. Для удаления кода нажмите кнопку  **Убрать**.
- 3 Для возврата к меню предыдущего уровня используйте кнопку  **Назад**.

Код режима ожидания (Меню 4 4 4 3)

- 1 Для просмотра и изменения ранее введенного кода режима ожидания вызова, а также для ввода нового кода нажмите кнопку  **Ред.**

СТР 63

- 2 Для подтверждения правильности кода нажмите кнопку  **ОК**. Для удаления кода нажмите кнопку  **Убрать**.

3 Для возврата к меню предыдущего уровня используйте кнопку  **Назад.**

Приветствие (Меню 4 4 5)

Предусмотрен ввод сообщения (до 36 символов), появляющегося на дисплее при включении радиотелефона.

- 1 В подменю *Варианты меню телефона* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Приветствие* и нажмите  **Выбрать.**
- 2 Введите текст приветствия.
- 3 Нажмите кнопку  **Выбор**, с помощью кнопок  и  выберите *Записать* или *Стереть* и нажмите  **ОК.**

Контраст дисплея [Меню 4 4 6]

Данное меню позволяет регулировать контрастность дисплея радиотелефона.

- 1 Чтобы выполнить регулировку контрастности, нажмите кнопку  **Выбрать.**
- 2 Используйте кнопки  или  для увеличения или уменьшения контрастности.
- 3 Нажмите кнопку  **ОК** для сохранения требуемого уровня контрастности. Радиотелефон вернется в меню предыдущего уровня.
- 4 Для возврата в меню предыдущего уровня без изменения контрастности нажмите  **Назад.**

Варианты установки защиты (Меню 4 5)

Функции данного подменю позволяют защитить данный радиотелефон от несанкционированного использования. Для входа в данное подменю:

В меню *Варианты* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Варианты установки защиты* и нажмите  **Выбрать.**

СТР 64

Функции меню

Запрос ПИН-кода (Меню 4 5 1)

Данная функция меню позволяет установить, требуется ли ввод ПИН-кода при включении радиотелефона.

Сменить ПИН-код (Меню 4 5 2)

Данная функция меню позволяет изменить ПИН-код.

- 1 В подменю *Варианты установки защиты* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Сменить ПИН-код* и нажмите  **Выбрать.**
- 2 Введите текущий код и нажмите  **ОК.**
- 3 Введите новый код и нажмите  **ОК.**
- 4 Еще раз введите новый код и нажмите  **ОК.**

• **Примечание.** Изготовителем радиотелефона был установлен ПИН-код "0000".

Запреты на звонки (Меню 453)

Данная функция позволяет наложить запрет на отправку вызовов с помощью данного радиотелефона. В подменю *Варианты установки защиты* радиотелефон выдаст запрос на ввод ПИН-кода. После правильного ввода ПИН-кода с помощью кнопок  и  выберите одно из следующих подменю и нажмите  **Выбрать.**

Можно добавлять, изменять, удалять, выбирать, отменять выбор и просматривать телефонные номера или группы телефонных номеров, на которые налагается запрет,

Телефонные номера, на которые налагается запрет, могут быть объединены в подмножества номеров. Можно определить до пяти подмножеств номеров.

Вкл./Откл. (Меню 4 5 3 1)

Данная функция меню позволяет включить или выключить запрет звонков, если было выбрано хотя бы одно подмножество номеров.

СТР 65

Установка (Меню 4 5 3 2)

Данное меню позволяет выбирать, изменять или удалять подмножества номеров, на которые накладывается запрет.

Дать запрет (Меню 45321)

Данное меню содержит пять различных подмножеств номеров, которые можно выбрать либо исключить из числа выбранных. При изменении набора подмножеств радиотелефон выдает запрос на подтверждение изменений при выходе из данного подменю.

Изменить (Меню 4 5 3 2 2)

Данная функция меню позволяет добавлять новые номера в группы телефонных номеров и изменять уже заданные группы. Можно добавить в группу несколько телефонных номеров или префиксов телефонных номеров, разделяя их символами *. Например, телефонный номер 0912345 и префикс 990 добавляются в группу следующим образом: 0912345*990. Таким образом можно добавить в группу номера и префиксы общей длиной до 30 символов, включая *.

Убрать это (Меню 4 5 3 2 3)

Данная функция меню позволяет удалить подмножество телефонных номеров.

Запреты (Меню 4 5 3 3)

Данное меню позволяет просматривать список выбранных подмножеств. Если не выбрано ни одно подмножество, на дисплее высвечивается сообщение *Не заданы параметры*.

- Примечание. Если на вызовы наложен запрет, то в некоторых сетях может сохраняться возможность вызова службы экстренной помощи по определенным номерам (например, по номеру 112 или по другим номерам официальной службы экстренной помощи).
- Если включен режим запретов, при наборе номера радиотелефон может высветить соответствующее напоминание.

СТР 66

Данные по телефонной связи (Меню 4 6)

Свой номер [Меню 4 6 1)

Данное меню позволяет проверить собственный номер радиотелефона.

Идентификационный код сети (Меню 4 6 2)

Отображается идентификационный код сети.

SIS-код (Меню 4 6 3)

На дисплее отображается справочный код защиты SIS. Справочный код используется сетью MMT для регистрации радиотелефона.

Вернуться к исходному меню (Меню 4 7)

Данное подменю позволяет восстановить вид меню, установленный изготовителем.

Данная функция не влияет на содержимое телефонной книги.

1 В меню *Варианты* с помощью кнопок  и  выберите пункт *Вернуться к исходному меню* и нажмите  **Выбрать**.

2 Введите защитный код и нажмите  **OK**.

СТР 67

5 Перевод (Меню 5)

1

Сетевая услуга переадресации вызовов позволяет перенаправлять входящие вызовы на другой телефонный номер. Нажмите кнопку  **Меню**, с помощью кнопок  и  выберите пункт *Перевод* и нажмите  **Выбрать**.



2

Выберите один из следующих режимов переадресации и нажмите  **Выбрать**.

3

После выбора функции активизации/отмены определенного режима переадресации или проверки его состояния (активизирована или нет переадресация) радиотелефон автоматически посылает вызов по номеру, предоставленному местным оператором связи. На другом конце линии прозвучит сообщение о том, что режим переадресации либо активизирован, либо отменен.

4

Для завершения вызова после прослушивания сообщения нажмите кнопку .

- **Примечание.** Проверьте правильность кодов для функции переадресации с помощью Меню 4 4 4 (Варианты, Варианты меню телефона, Сервис-коды). Правильные коды можно получить у местного поставщика услуг связи.
- **Примечание.** Эта функция действует только в том случае, если она поддерживается местной сетью. Выясните наличие функции у своего оператора услуг связи.

Перевод всех звонков (Меню 5 1)

Все вызовы перенаправляются на другой номер без звукового предупреждения.

Перевод, если свой номер занят (Меню 5 2)

Вызовы перенаправляются, когда радиотелефон занят.

СТР 68

Перевод, если без ответа или вне сети (Меню 5 3)

Голосовые вызовы переадресуются на другой номер, когда данный радиотелефон выключен или находится вне зоны обслуживания сети.

Отменить всю переадресацию (Меню 5 4)

Переадресация любого вида отменяется.

- **Примечание.** Если выбрана функция *Отменить всю переадресацию*, следующие операции будут недоступны.

1

Выберите одну из следующих функций и нажмите  **ОК**:
Включить, Отменить, Состояние (показывает типы вызовов, для которых действует выбранный режим переадресации).

2

Поступите следующим образом:

- Если был выбран пункт *Включить*, выберите телефонный номер, на который должны переадресовываться вызовы. Выберите один из следующих пунктов и нажмите  **ОК**:
 - Голосовой П/Я*
Голосовые вызовы переадресуются на голосовой почтовый ящик.
 - Другой номер*
Вызовы переадресуются на заданный телефонный номер. Введите или выберите в телефонной книге номер и нажмите  **ОК**.

После нажатия кнопки  **Номер** (при ее наличии) высвечивается телефонный номер, на который переадресуются вызовы. После нажатия кнопки  **Детали** (отображается только для функции "Перевод, если нет ответа") с последующим выбором пункта *Отсрочка* высвечивается время, через которое переадресуются вызовы.

СТР 69

Функции меню

6 Игры (Меню 6)

Данный радиотелефон можно использовать не только для связи, но и для развлечения, поскольку в него встроены четыре игры.

Помните! Для использования этой функции радиотелефон должен быть включен. Не включайте радиотелефон в местах, где пользование радиотелефонами запрещено, либо в местах, где он может вызвать помехи и выход из строя аппаратуры.

1 Нажмите кнопку  **Меню**, с помощью кнопок  и  выберите пункт *Игры* и нажмите  **Выбрать**.

2 Выберите требуемую игру и нажмите  **Выбрать**.

3 Выберите один из следующих пунктов и нажмите  **Выбрать**.

4 Меню всех четырех игр включают в себя все либо часть следующих пунктов:

Уровень
Позволяет установить уровень сложности. Выберите требуемый уровень с помощью кнопок  и , затем нажмите  **ОК**.

Продолжать

Позволяет возобновить прерванную игру. Этот пункт появляется, только когда игра была приостановлена.

Обзор игры

Высвечивает последний экран завершенной игры сразу после окончания игры.

Новая игра

Запускает игру с начала.

Абс. рекорд

Отображает наибольший счет, полученный в игре на данном радиотелефоне. Этот пункт имеется только в играх, в которых ведется счет.

СТР 70

Отображает краткие инструкции к игре. Перемещение по тексту обеспечивается кнопкой  **Далее** (или кнопками  и )

5 Ниже приводятся краткие правила игр:

Игра Змея

Накормите змею как можно большим количеством пищи. Для перемещения змеи используйте кнопки  -  (кроме ). Чем длиннее станет хвост змеи, тем больше счет. Игра заканчивается, когда змея коснется своего хвоста или окружающих стенок.

Игра Память

Вызов картинок для отгадывания пар за возможно меньшее число попыток. Перемещение курсора осуществляется следующими кнопками:   (вверх),  (влево),   (вправо),   (вниз),   (пропуск открытых картинок и переход в следующий ряд, когда курсор находится в конце ряда),   (пропуск открытых картинок и переход в предыдущий ряд, когда курсор находится в начале ряда).

Кнопка  "открывает" картинку. Отгаданные пары остаются открытыми.

Игра Логика

Отгадайте комбинацию цифр. Имеющиеся цифры отображаются в верхней части дисплея перед выбором игроком первой строки "догадки". Для перемещения курсора используются кнопки   и  , для выбора цифры служит кнопка  . Для копирования цифры из ранее принятой строки "догадки" переместите курсор с помощью кнопки   к выбранной цифре обычным способом и подтвердите выбор кнопкой  .

После того как Вы решили, что правильная комбинация найдена, нажмите кнопку  . Результат отображается в виде меток над рядом цифр. Правильная цифра на правильном месте отмечается длинной меткой, правильная цифра на неправильном месте отмечается короткой меткой. Игра

СТР 71

Функции меню

Правило

заканчивается, когда будут отгаданы и расставлены свои места все цифры.

Реакция

Попытайтесь за 50 "выстрелов" (разделенных на 6 "магазинов") поразить мишени. Для поражения мишеней, появляющихся в произвольном порядке, используйте кнопки  и . Для перезарядки магазина нажмите кнопку . Кактусы - теряется 25 очков и одно попадание в кактус .

Белая морковка - добавляется 10 очков .

Черная морковка - добавляется 5 очков .

Белое яблоко - добавляется 15 очков плюс очередные 6 "выстрелов".

Черное яблоко - добавляется 20 очков и "магазин" наполняется.
Черный апельсин - добавляется 10 очков и вычитается 6 "выстрелов".

Белый апельсин- если было менее трех попаданий в кактусы, добавляется 10 очков и возможность попадания в кактус.

Если уже было три попадания в кактусы, добавляется 20 очков.

При каждом промахе теряется 10 очков. Игра заканчивается через 30 секунд, либо когда игрок исчерпает лимит из трех попаданий в кактусы.

6 Во время игры нажатие одной из кнопок выбора приостанавливает игру. Для возобновления приостановленной игры выберите *Продолжить*.

СТР 72

Функции меню

7 Кальк-р (Меню 7)

Радиотелефон снабжен калькулятором, который выполняет четыре основных арифметических действия и может использоваться для приближенного пересчета одной валюты в другую.

Помните! Для использования этой функции радиотелефон должен быть включен. Не включайте радиотелефон в местах, где пользование радиотелефонами запрещено, либо в местах, где он может вызвать помехи и выход из строя аппаратуры.

Для входа в данное меню:

Нажмите кнопку  **Меню**, с помощью кнопок  и  выберите пункт *Кальк-р* и нажмите кнопку  **Выбрать**.

Выполнение вычислений:

- С помощью кнопок  -  введите первый операнд. Для ввода десятичной точки (.) нажмите  **#**.
Для исправления используйте кнопку  **Убрать**.
- Для выполнения сложения нажмите  один раз (появится символ +).

Для выполнения вычитания нажмите  два раза (-).

Для выполнения умножения нажмите  три раза (*).

Для выполнения деления нажмите  четыре раза (/).

Либо: Нажмите кнопку  **Выбор**, с помощью кнопок  и  выберите требуемое действие, затем нажмите  **ОК**.
- Повторите шаги 1 и 2 требуемое число раз. Каждый раз после выполнения шага 2 отображается промежуточный результат. Для вывода суммы нажмите  **Выбор** (выделен пункт *Равно*) и нажмите  **ОК**.
- Для начала новых вычислений нажмите и удерживайте нажатой кнопку  **Убрать**.

СТР 73

Примечание. Данный калькулятор имеет ограниченную точность; возможны ошибки округления, особенно при многочисленном выполнении делений.

Для перевода валют:

1

Установите обменный курс: нажмите кнопку

Выбор, выберите пункт *Обм. курс*, затем нажмите

ОК.

Выберите одну из отображаемых функций и нажмите

ОК.

2

После этого введите обменный курс (для ввода десятичной точки нажмите

ОК.

3

Выполнение пересчета: введите сумму, которую требуется перевести в другую валюту, нажмите

Выбор, выберите пункт *В деньгах* или *В валюте* и нажмите

ОК.

СТР 74

2

Радиотелефон снабжен календарем, который может использоваться также для напоминания о запланированных встречах и днях рождения.

Не забывайте!Для использования этой функции радиотелефон должен быть включен. Не включайте радиотелефон в местах, где пользование радиотелефонами запрещено.либо в местах, где он может вызвать помехи и выход из строя аппаратуры.

1

Нажмите кнопку

Меню, с помощью кнопок

и

выберите пункт

Календарь, затем нажмите

Выбрать.

2

Выберите требуемую дату.

3

Нажмите

Выбор для доступа к следующим функциям. Выберите требуемую функцию и нажмите

ОК.

Показ даты

Отображает записи, сделанные к определенной дате. Для просмотра записей используйте кнопки

и

. Кнопка

Выбор обеспечивает доступ к следующим функциям. Выберите требуемую функцию и нажмите

ОК.

Стереть

Служит для удаления записи. Для подтверждения удаления нажмите

ОК.

Изменить

Позволяет редактировать запись. Отредактируйте запись и нажмите

ОК.

Перенести

Позволяет изменить время и дату записи. Введите новую дату и нажмите

ОК.

Повторите ту же процедуру для времени.

Передать

Позволяет передать запись в виде текстового сообщения (SMS). Введите телефонный номер адресата и нажмите

ОК.

СТР 75

Функции меню

8 Календарь (Меню 8)

Пометить

Позволяет создать запись. Выберите требуемый тип записи и нажмите

ОК.

Заметка (символ )

Наберите заметку и нажмите  **ОК**, введите дату или примите текущую дату и еще раз нажмите  **ОК**. Процедура назначения звукового предупреждающего сигнала описана ниже.

Звонок 

Введите или выберите из телефонной книги требуемый телефонный номер и нажмите  **ОК**. Введите дату и нажмите  **ОК**. Повторите ту же процедуру для времени. Процедура назначения звукового предупреждающего сигнала описана ниже.

Встреча 

Введите запись и нажмите  **ОК**. Введите дату и нажмите  **ОК**. Повторите процедуру для времени. Процедура назначения звукового предупреждающего сигнала описана ниже.

День рожд. 

Введите требуемое имя и нажмите  **ОК**. Введите дату рождения и нажмите  **ОК**. Введите год рождения и нажмите  **ОК**. Каждый год в этот день будет высвечиваться запись и возраст данного лица. Процедура назначения звукового предупреждающего сигнала описана ниже.

Назначение звукового сигнала для записей всех типов

Можно включить подачу предупреждающих сигналов для записей. Нажмите кнопку  **Да**, введите дату записи и нажмите  **ОК**. Повторите ту же процедуру для времени. На включение звукового сигнала указывает символ , отображаемый при просмотре сообщений. Стереть

Позволяет удалить выбранные записи. Выберите один из высвечиваемых пунктов и нажмите  **ОК**. Если выбран

СТР 76

пункт На опр. Дату или По одной, выберите требуемую дату и нажмите  **Стереть**. Если выбран пункт Все сразу, нажмите  **Да** для удаления всех записей.

Показ всего

Отображает все назначенные записи. Для просмотра записей используйте кнопки  и . Кнопка  **Выбор** обеспечивает доступ к функциям, аналогичным функциям подменю "Показ даты". Выберите требуемую функцию и нажмите  **ОК**.

Ной ти до ту

Позволяет переместиться к определенной дате. Введите дату и нажмите  **ОК**.

Задать дату

Позволяет изменить текущую дату. Введите новую дату и нажмите  **ОК**.

Подача предупреждения о записи

Подсветка радиотелефона мигает, подается звуковой сигнал, и отображается запись.

Когда на дисплее отображается запись типа "Звонок", можно послать вызов по требуемому номеру, нажав .

Если телефон настроен таким образом, чтобы он подавал звуковой сигнал, кнопка  Позже позволяет отложить подачу сигнала на 10 минут. Повторное нажатие этой кнопки переносит звуковой сигнал на 10 минут. Для прекращения звукового сигнала нажмите  или  **ОК**.

Примечание. При длительном отсутствии в радиотелефоне батареи следует заново установить время.

СТР 77

Радиотелефон снабжен приемником диапазона УКВ.



Не забывайте! Для использования этой функции радиотелефон должен быть включен. Не включайте радиотелефон в местах, где пользование радиотелефонами запрещено, либо в местах, где он может вызвать помехи и выход из строя аппаратуры.

Радио можно прослушивать через наушники HDC-9. Подсоедините наушники к разъему в нижней части радиотелефона.

При входящем или исходящем вызове прослушивание радио невозможно. Когда включена функция **УКВ**-радио, в верхней части дисплея отображается символ радио. При прерывании работы приемника символ **FM** мигает.

- **Примечание.** Качество радиопередач зависит от области охвата радиостанции в конкретном районе.

- **Примечание.** Структура подменю изменяется в зависимости от того, включено ли радио (в первый раз) и записаны ли в память названия радиостанций.

- **Примечание.** Если к радиотелефону не подключены наушники, на дисплее появляется сообщение *Подключить наушники*.

Поиск (Меню 9 1/Меню 9 2)

При включении радио первый раз, либо если ранее не была сохранена информация о радиостанциях, нажмите кнопку Выбрать для поиска радиостанций,

Если нажать и удерживать нажатой кнопку или радиоприемник автоматически начинает поиск имеющихся радиостанций. При кратковременном нажатии или можно выполнить поиск радиостанции вручную. При настройке радио на частоту радиостанции поиск автоматически прекращается. Можно либо согласиться с настройкой на данную

СТР 78

радиостанцию, либо продолжить поиск, нажав и удерживая нажатой кнопку или

После настройки на радиостанцию можно принять данную частоту, нажав **ОК**. Радиотелефон выдаст запрос на сохранение частоты и название радиостанции в память.

Можно изменить или ввести эту информацию вручную и записать ее в память, нажав **ОК**, либо вернуться к предыдущей радиостанции, нажав **Назад**.

- **Примечание.** При вводе информации о радиостанции в память радиотелефона для переключения в режим ввода цифр нажмите и удерживайте нажатой кнопку для переключения в алфавитный режим нажмите на короткое время.

Откл. радио (Меню 9 1)

Данная функция меню позволяет отключить функцию радио.

Названия радиостанций 1...5 (Меню 9 2...9 6)

Если частоты радиостанций вместе с названиями были записаны в память радиотелефона, при включении радиоприемника они автоматически появятся на дисплее в виде подменю.

СТР 7

Сигналы DTMF

Данный радиотелефон может передавать тональные сигналы DTMF для связи с автоответчиками, компьютеризированными телефонными службами и т.д.

Тональные сигналы могут передаваться, даже когда тональные сигналы кнопок отключены.

Передача сигналов вручную

Выполните вызов по требуемому номеру телефона и введите цифры, которые должны быть переданы в виде сигналов DTMF.

Автоматическая передача

Установите соединение обычным образом. После этого воспользуйтесь следующей процедурой.

Нажмите кнопку  **Выбор**, с помощью кнопок  и  выберите пункт *DTMF-сигнал*, затем нажмите  **Выбрать**. Введите последовательность сигналов DTMF или вызовите ее из телефонной книги и нажмите  **ОК** для передачи последовательности.

При нажатии кнопки  **Выйти** передача сигналов DTMF прекращается, но соединение не прерывается.

Вставка пауз в последовательность сигналов DTMF

При вводе последовательности сигналов DTMF перед последовательностью или между передаваемыми сигналами DTMF можно установить паузу.

Для установки паузы в 2,5 секунды три раза на короткое время нажмите кнопку  (на дисплее высветится буква *p*). При передаче последовательности все цифры после паузы передаются как сигналы DTMF.

СТР 80

Питание данного радиотелефона осуществляется от литий-ионной или никельметаллгидридной аккумуляторной батареи.

Следует использовать только батареи и зарядные устройства, одобренные изготовителем радиотелефона.

Работа и срок службы батареи сильно зависят от того, как обращаться с ней. Бережно обращайтесь с батареей, соблюдайте приведенные ниже инструкции.

Зарядка и разрядка батареи

- Перед использованием радиотелефона следует заряжать новую никельметаллгидридную батарею не менее 16 часов. Оптимальные рабочие характеристики никельметаллгидридной батареи достигаются только через два-три полных цикла зарядки-разрядки!

- Батарея может заряжаться и разряжаться сотни раз, однако это приводит к ее постепенному износу. Новую батарею следует приобретать, если время работы батареи (время разговора и время в режиме ожидания) заметно уменьшится относительно нормального.

- Когда зарядное устройство не используется, его следует отключать от сети.

- Продолжительность зарядки не должна превышать одной недели, поскольку избыточная зарядка сокращает срок службы батареи.

- Если полностью заряженная батарея не используется, через некоторое время она самопроизвольно разрядится.

- Для обеспечения длительной работы никельметаллгидридных батарей время от времени выполняйте принудительную разрядку батареи, оставляя радиотелефон включенным до его автоматического выключения. Не используйте для разрядки батареи другие способы.

СТР 81

Дополнительная информация

Использование батарей

- Повышенные и пониженные температуры приводят к ухудшению зарядки батареи. Следует дождаться охлаждения или прогрева батареи.

Замечания по использованию батарей

- Батарею следует использовать только по прямому назначению.
- Не разрешается пользоваться неисправными зарядными устройствами и отслужившими батареями.
- Использование радиотелефона вблизи базовых станций сети обеспечивает меньшую потребляемую мощность. Время работы батареи сильно зависит от уровня сигнала сотовой сети и параметров, установленных оператором сети.
- Предохраняйте батареи от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание возможно, если металлический предмет (монета, скрепка, шариковая ручка) замкнет плюсовой и минусовой контакты батареи (металлические полоски на ее задней стороне), например, когда запасная батарея находится в кармане или сумке.
- Короткое замыкание контактов может вывести из строя батарею или подключенное устройство.
- При продолжительном нахождении батареи в условиях повышенной или пониженной температуры (например, летом или зимой в закрытом автомобиле) емкость и срок службы батареи снижаются.
- Храните батареи при температуре от 15°C до 25°C (59°F и 77°F). Работа радиотелефона с перегретой или переохлажденной батареей может быть временно заблокирована, даже если батарея полностью заряжена.
- Рабочие характеристики никельметаллгидридных батарей значительно ухудшаются при температурах ниже -10°C (14°F).
- Рабочие характеристики литий-ионных батарей значительно ухудшаются при температурах ниже 0°C (32°F).

СТР 82

Дополнительная информация

- Не уничтожайте батареи путем сжигания!
- В отношении отслуживших батарей соблюдайте требования местных органов власти. Сдавайте батареи на утилизацию.

Коды доступа

Описанные в данном разделе коды доступа обеспечивают защиту радиотелефона от несанкционированного использования.

При отображении на дисплее запроса на ввод кода доступа введите требуемый код и нажмите  **ОК**. Если допущена ошибка, удалите неверную цифру кнопкой .

Убрать, затем правильно введите цифру.

Примечание. Во избежание случайного вызова службы экстренной помощи не следует использовать коды доступа, совпадающие с номерами таких служб, например 112.

Защитный код

Защитный код прилагается к радиотелефону. Он защищает радиотелефон от несанкционированного использования. Храните код в недоступном месте отдельно от радиотелефона.

ПИН-код

- ПИН-код (Персональный Идентификационный Номер) служит для защиты радиотелефона от несанкционированного использования. Изготовителем радиотелефона был установлен ПИН-код "0000". Измените ПИН-код с помощью Меню 4 5 2, "Варианты установки защиты", "Сменить ПИН-код".

При включенном запросе ПИН-кода этот код запрашивается при каждом включении радиотелефона. При неправильном вводе ПИН-кода три раза подряд для дальнейшего использования радиотелефона потребуется уточнить и ввести верный защитный код.

СТР 83

Уход и техническое обслуживание

Ваш радиотелефон является результатом совместной деятельности разработчиков и исполнителей наивысшей квалификации и требует бережного обращения. Приводимые

ниже рекомендации позволят Вам соблюдать все условия предоставления гарантии и пользоваться всеми преимуществами данного изделия в течение многих лет. При использовании радиотелефона, аккумуляторной батареи, зарядным устройством или любым дополнительным приспособлением необходимо следующее:

- Исключить доступ детей к радиотелефону, любым его частям и дополнительным приспособлениям.
- Оберегать радиотелефон и дополнительные приспособления от попадания влаги. Атмосферные осадки, влага и жидкости содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не пользуйтесь и не храните радиотелефон в местах с повышенной загрязненностью и запыленностью. Это может привести к повреждению подвижных частей.
- Не хранить радиотелефон и дополнительные приспособления при повышенных температурах. Высокие температуры могут привести к сокращению срока службы электронных устройств, вызвать повреждение батареи и деформацию или плавление некоторых синтетических материалов.
- Не хранить радиотелефон и дополнительные приспособления при пониженных температурах. При повышении температуры такого радиотелефона до нормального значения может происходить конденсация влаги внутри радиотелефона, что может вызвать повреждение плат с электронными схемами.

СТР 84

- Не пытаться открыть корпус радиотелефона и дополнительных приспособлений. Неквалифицированное обращение с устройством может привести к его повреждению.

- Оберегать радиотелефон и дополнительные приспособления от падения, ударов и тряски. Грубое обращение может привести к поломке внутренних печатных плат.

- Нельзя использовать для чистки радиотелефона и дополнительных приспособлений разъедающие химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства. Следует протирать радиотелефон и дополнительные приспособления мягкой тканью, слегка смоченной в слабом мыльном водном растворе.

- Нельзя покрывать радиотелефон и дополнительные приспособления краской. Краска может засорить движущиеся узлы устройств и нарушить их нормальную работу.

- При замене антенны можно заново устанавливать только такую антенну, которая входит в комплект поставки или рекомендована для работы. Не рекомендованные и модифицированные антенны или приставки могут вызвать повреждение радиотелефона и привести к нарушению законодательства, регламентирующего пользование радиоустройствами.

При нарушении нормальной работы радиотелефона, аккумуляторной батареи, зарядного устройства или любого дополнительного приспособления следует обратиться в ближайшую специализированную сервисную службу. Персонал службы окажет Вам помощь и при необходимости выполнит сервисные работы.

СТР 85

Дополнительная информация

Важная информация по обеспечению безопасности

Безопасность на дорогах

Запрещается пользоваться мобильным радиотелефоном за рулем движущегося автомобиля. Если радиотелефон используется без держателя, следует до начала разговора остановить автомобиль. Радиотелефон необходимо всегда фиксировать в держателе. Не следует класть его на пассажирское сиденье или помещать в такое место, откуда он может упасть и повредиться при столкновении или резком торможении.

На транспортных магистралях запрещается использовать предупредительную сигнализацию с включением фар или гудка автомобиля.

Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

Требования к условиям эксплуатации

Нельзя забывать о необходимости соблюдения любых специальных правил, действующих в том или ином месте, и обязательно выключать радиотелефон везде, где его использование запрещено либо может вызывать помехи или представлять опасность.

До подключения радиотелефона или любого его дополнительного приспособления к другому устройству следует ознакомиться с подробными инструкциями по обеспечению безопасности в руководстве по использованию этого устройства. Не следует подсоединять несовместимые изделия.

Как и при пользовании другими радиопередающими устройствами мобильной связи, пользователям рекомендуется для обеспечения эффективной работы оборудования и безопасности персонала при разговоре по радиотелефону держать его в обычном рабочем положении (прижатом к уху с расположенной над плечом антенной, направленной вертикально вверх).

СТР 86

Большинство современных электронных устройств защищено от воздействия радиочастотного излучения (РЧ) экранами. Однако в некоторых электронных устройствах защита от сигналов РЧ, излучаемых Вашим радиотелефоном, может отсутствовать.

Кардиостимуляторы

Согласно рекомендациям изготовителей кардиостимуляторов, во избежание создания помех работе кардиостимулятора минимальное расстояние между мобильным радиотелефоном и стимулятором должно составлять 20 см (6 дюймов). Эти рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и нормативами Института Исследований Беспроводных Технологий.

Лицам с кардиостимуляторами необходимо соблюдать следующие правила:

- не приближать включенный радиотелефон к своему кардиостимулятору на расстояние менее 20 см (6 дюймов);
- не носить радиотелефон в нагрудном кармане;
- для минимизации вероятности возникновения помех необходимо держать включенный радиотелефон около уха, более удаленного от кардиостимулятора.
- при появлении малейшего подозрения о возникновении помех немедленно выключить радиотелефон.

Слуховые аппараты

Некоторые из цифровых радиотелефонов могут создавать помехи отдельным типам слуховых аппаратов. При возникновении таких помех пользователю следует проконсультироваться по данному вопросу у местного поставщика услуг.

СТР 87

Дополнительная информация

Электронные Устройства

Прочее медицинское оборудование

Работа любого радиопередающего оборудования, включая радиотелефоны сотовой связи, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. По вопросу адекватной защиты медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и по другим связанным с этим вопросам следует консультироваться с медицинскими работниками или изготовителями соответствующего оборудования. Необходимо выключать радиотелефон во всех учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и учреждениях здравоохранения возможно использование оборудования, чувствительного к внешнему радиочастотному излучению.

Автомобили

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы в автомобилях (например, электронные системы впрыска топлива, электронные системы антиблокировочного торможения, электронные системы регулировки скорости, механизмы воздушной подушки). По этим вопросам обращайтесь к изготовителю Вашего автомобиля или к его представителю. Следует консультироваться также с изготовителем любого устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования.

Указатели в общественных местах

Необходимо выключать радиотелефон в любых общественных местах, где пользование радиотелефоном запрещается соответствующими указателями,

СТР 88

Потенциально взрывоопасная окружающая среда

Необходимо выключать радиотелефон при нахождении в любой потенциально взрывоопасной окружающей среде и соблюдать все связанные с этим указания и инструкции. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, чреватому травмами или даже гибелью людей.

Пользователям радиотелефонов рекомендуется выключать их на автозаправочных станциях (станциях сервисного обслуживания). Им следует помнить также о необходимости соблюдения ограничений на использование радиооборудования на топливных складах (на объектах хранения и распределения топлива), на химических предприятиях или в местах выполнения взрывных работ.

Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда может быть распознана по тем или иным явным признакам. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах хранилища химических веществ и установки по их перегонке, автомобили с использованием сжиженного горючего газа (типа пропана или бутана), места с загрязнением воздуха химическими веществами или частицами типа песчинок, пыли или металлического порошка, а также любые другие места, в которых обычно рекомендуется выключать автомобильные двигатели.

Автомобили

Установку радиотелефона в автомобиле и его сервисное обслуживание следует доверять только квалифицированным специалистам. Нарушение правил установки или сервисного обслуживания может привести к отмене гарантии на радиотелефон и являться источником опасности.

Регулярно контролируйте правильность установки и функционирования радиотелефонного оборудования в Вашем автомобиле.

Не следует хранить или переносить воспламеняемые жидкости, газы или взрывчатые вещества в тех же контейнерах, что и радиотелефоны, их компоненты или принадлежности.

СТР 89

Дополнительная информация

Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой, следует помнить о том, что воздушная подушка разбухает под высоким давлением. Не следует помещать какие-либо

объекты, включая стационарные или портативные радиотелефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной установке радиотелефона в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Необходимо до посадки в самолет выключить радиотелефон. Пользование радиотелефоном на борту самолета может вызвать нарушения в работе систем самолета, функционировании радиотелефонной сети и являться нарушением закона.

Несоблюдение этих инструкций может повлечь за собой временное или постоянное лишение нарушителя права на телефонную связь, судебное преследование, либо то и другое.

Вызовы служб экстренной помощи

ВНИМАНИЕ!

Работа данного телефона, как и любого радиотелефона мобильной связи, связана с использованием радиосигналов, с передачей по сетям проводной и мобильной связи и с реализацией программируемых пользователями функций, что не может гарантировать успешное соединение при любых обстоятельствах. Поэтому в случае особо значимых соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на радиотелефон.

Следует помнить о том, что передача или прием вызовов возможны при условии, что радиотелефон включен и находится в зоне радиообслуживания с достаточной силой сигнала.

Вызов служб экстренной помощи обеспечивается не во всех радиотелефонных сетях, а также может оказаться невозможным при использовании некоторыми сетевыми услугами и/или функциями радиотелефона. Необходимо уточнять эти вопросы у местных поставщиков услуг.

СТР 90

Для вызова служб экстренной помощи:

- 1 Если радиотелефон выключен, включите его.
- 2 Проверьте, что радиотелефон готов к отправке вызова. (Если на дисплее отображено меню/подменю, очистите дисплей и возвратите радиотелефон в режим ожидания вызовов с помощью кнопки )
- 3 Наберите номер экстренной помощи (например, 112, либо другой номер официальной службы экстренной помощи). Номер службы экстренной помощи зависит от региона.
- 4 Нажмите кнопку .

При использовании некоторых функций ("Блок. кнопок", "Запреты на звонки" и т.д.) для вызова по номеру службы экстренной помощи может потребоваться сначала отключить эти функции. За информацией обращайтесь к настоящему руководству и к оператору сотовой связи.

Следует иметь в виду, что при вызове службы экстренной помощи требуется передача всей необходимой информации с максимально возможной точностью. Ваш радиотелефон может оказаться единственным средством связи в месте возникновения экстренной ситуации, и поэтому не следует прерывать связь без согласования с абонентом на другом конце соединения.

СТР 91